FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS
- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

Rodrigue Fleuriste Enr.
Tél. 583-0464
Lac-Mégantic

L'ECHO de FRONTENAC
Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

LETTRAGE
Commercial et Artistique
exécuté avec soin et à prix modéré
Michel CHARBONNIER
Tél. 583-0187
Lac-Mégantic

45e année, No 42 LAC-MEGANTIC, MERCREDI, 25 SEPTEMBRE 1974 Plus de 20,000 lecteurs 15¢

Bilan 1973

$146,522 de dépenses "nature capitale" financées à même les revenus

$66,017 de réserves accumulées réduisent le déficit à $22,041.00

AUTRES RESERVES: édifice école professionnelle $26,000.00

L'excédent des dépenses sur les revenus de $88,058 au bilan de l'exercice financier 1973 de la Ville de Lac-Mégantic a été causé par des dépenses de nature capitale chargées à même les revenus, lesquelles, si elles avaient été financées par règlements auraient donné un excédent de revenus sur les dépenses.

En effet, l'étude du rapport financier, préparé par la firme Bélanger, St-Jacques, Sirois, Comtois & Cie révèle que $146,522 de dépenses de nature capitale ont été financées à même les revenus au cours de l'année 1973.

Commentant les états financiers de la ville M. Fernand Beaudoin, c.a., a déclaré que les administrateurs de la ville avaient agi sagement en finançant à même les revenus une partie de ses dépenses de nature capitale tenant compte des taux d'intérêt élevés; quelle que soit la façon de comptabiliser les dépenses, dit-il, il suffit pour les contribuables, d'analyser si leur argent a été bien dépensé.

La dette totale des contribuables de Lac-Mégantic atteignait au 31 décembre $1,839,529 soit un per capita de $266. contre $214 à la fin de l'exercice fiscal de 1972, augmentation due à la mise en chantier et à la réalisation de nombreux projets de voirie, d'aqueduc et d'égoûts.

$66,017 DE RESERVES ACCUMULEES

Le bilan financier fait état de revenus de $996,626 et de dépenses de $1,056,056. au service des taxes ce qui laisse un excédent des dépenses sur les revenus de $59,430 ainsi que de revenus s'établissant à $173,284 au service de l'aqueduc contre des dépenses de $201,912 ce qui laisse un déficit de $28,628; ces ex-

(suite à la page 27)

J. OMER DIONNE MEMBRE D'UNE DELEGATION A PARIS



lire en page 17

- PROBLEMES DES VOIES FERRES
- STATIONNEMENT DANS LE CENTRE COMMERCIAL
- NOUVEAU TAUX: permis et licences
- APPUI à la CHAMBRE de COMMERCE

C'est vraiment ensemble commerçants et hommes d'affaires, que nous devons relever le défi
(S. H. le maire Claude Tessier)

page 5

Dimanche le 29 septembre

Bienvenue au camp militaire de Lac-Mégantic
page 18

La minute juridique, c'est quoi?
page 20

Les inscriptions se continuent aux

Cours du soir à temps partiel
page 22

Centre de documentation sur le mieux-vivre à la Banque Provinciale du Canada
page 23

L'A.E.Q. A PRIS L'INITIATIVE DE CHANGER LE PROGRAMME DE LA VISITE DU MINISTRE DE L'EDUCATION

page 17



(Photo l'ECHO)

DON A LA SOCIETE CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE DE FRONTENAC: Les membres du Club Rotary de Lac-Mégantic ont fait don à la Société Canadienne de la Croix-Rouge de la section locale d'une chaise roulante avec supports ajustables pour les jambes. M. Roger Dumas, vice-président du Club, a fait la remise de la chaise au nom du président M. André Harvey. Nous apercevons également (dans l'ordre habituel) Mme G.M. Stearns, ex-présidente, Mme Hubert Gourdeau, présidente et Mme J.-Henri Giguère, secrétaire et responsable de l'équipement. Les membres de la Croix-Rouge de Frontenac qui se dévouent bénévolement au sein de cet organisme humanitaire, ont grandement apprécié ce geste des membres du Club Rotary et tiennent à les remercier publiquement.

Guide abrégé des alcooliques anonymes

CE QUE LES A.A. NE FONT PAS

1. A.A. ne mène pas de campagne de recrutement pour convaincre les alcooliques à se joindre au Mouvement. A.A. existe pour les alcooliques qui veulent devenir sobres.

2. A.A. ne fait pas de vérification auprès de ses membres afin de s'assurer qu'ils ne boivent pas. Il aide plutôt les alcooliques à s'aider eux-mêmes.

3. A.A. n'est pas une organisation religieuse. Chaque membre est libre d'avoir ses idées personnelles sur le sens de sa vie.

4. A.A. n'est pas une organisation médicale et ne donne pas d'avis médicaux ou psychiatriques.

5. A.A. ne dirige aucun hôpital, clinique ou sanatorium et ne dispense pas de services infirmiers.

6. A.A. n'est lié à aucune autre organisation. Mais A.A. coopère avec des organisations qui combattent l'alcoolisme. Certains membres travaillent pour de telles organisations, - mais à titre personnel - non comme représentants des A.A.

Bijouterie
Bernard Boulet
Vente, réparation de bijoux et montres
Bulova - Caravelle - Accutron
5059 Frontenac Lac-Megantic 583-2430

J. Giovanni PARADIS
4669 Laval — Tél. 583-2680 ou Rés. 583-1705
REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISIONS
Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.
UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS VOUS EST ASSURE EN TOUT TEMPS.

ABONNEZ-VOUS A
L'ECHO DE FRONTENAC

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY
arpenteur-géomètre
3852 Québec-Central - Tél. (819) 583-3936
LAC-MEGANTIC

AVOCATS

Pierre GREFFARD
B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5284 rue Frontenac Tél. 583-2776
LAC-MEGANTIC

André TURGEON
B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5175 rue Frontenac Tél. 583-1477
LAC-MEGANTIC

Centre communautaire juridique de l'Estrie
François DORE avocat
TEL. 583-1214
5244, Frontenac
LAC-MEGANTIC
G6B 1H3

Claude PARADIS
B.A.,LL. L.
AVOCAT et PROCUREUR
5137 rue Frontenac Tél. 583-3833
LAC-MEGANTIC

CHIROPRATICIENS

HENRI ROY
Docteur en Chiropratique
S.V.P. téléphoner pour rendez-vous
461, 1ère Ave
Tél. 228-3852
ST-GEORGES-EST

Dr Guy LAJEUNESSE
CHIROPRATICIEN
— SUR RENDEZ-VOUS —
4822 Laval Lac-Mégantic 583-0128

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr Jean ROY, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Sur rendez-vous: 8:30 à 12:30 et 2 h. à 7 h.
Mercredi et samedi exceptés
6312 Salaberry 583-2288 Lac-Mégantic

Dr Gérald BOLDUC, D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
SUR RENDEZ-VOUS
Mercredi et Samedi exceptés
9 h. à midi
2 h. à 5 h.
7 h. à 9 h.
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

MEDECINS

Docteur Gérard NOEL
MEDECIN - CHIRURGIEN
Médecine Générale
5035 Boul. des Vétérans Tél. 583-0678
LAC-MEGANTIC

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC
Dr Gérald BERGERON m.d. L.M.C.C.
Dr Daniel BROCHU m.d. L.M.C.C.
Dr Normand DUSSAULT m.d. L.M.C.C.
Médecine familiale - Pédiâtrie - Obstétrique - Heures de bureau: sur rendez-vous - 583-3343
4639 Laval Médecin de garde, pour la clinique médicale: 583-0277 Lac-Mégantic

NOTAIRES

L. L. BOURQUE
NOTAIRE
5335 rue Frontenac Tél.583-2262
édifice Bourque LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT
NOTAIRES
Me Drouin est cessionnaire des greffes des notaires C.-E. Côté et DeLourdes Lippé
4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-0787

OPTOMETRISTES

Dr Marcel COUTURE, o.d.
OPTOMETRISTE
Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404
Résidence: 583-0405
5062 rue Frontenac
5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.
OPTOMETRISTE
examen de la vue - Traitements orthoptiques
Bureau: 5137 Frontenac (éd. Huard) - 583-2092
Résidence: 4255 Laval - 583-2238
LAC-MEGANTIC

PHARMACIENS

Claude Charron, L.Pharm.
Pharmacien
5249 rue Frontenac - TEL. 583-2123
LAC-MEGANTIC

Pharmacie BLAIS enr.
A. CHARBONNIER, L. Pharm.
N. MORNEAU, L. Pharm.
5163 Frontenac Tél. 583-0220
LAC-MEGANTIC

VENTE DU MOULIN BLANC INC. LA GUADELOUPE

Commençant le 19 septembre 1974

Tél. (418) 459-3438

MORCEAUX DE JERSEY
à la poche, non taillé
$1.00 chacune

LISIERES A TISSER, marin ou mauve. Rég.: .70, la livre, **.40**

LISIERES NYLON BROSSE rose. Rég. .64, **la livre,** **.40**

LISIERES TRICOT jersey de coton, fortrel. Rég. .50. **La livre,** **.30**

LISIERES DE COTON MELANGE imprimé. Rég. .50. **La livre,** **.30**

CHOIX DE
- LAINE PINGOUIN
- COTON PINGOUIN
- LAINE CANADIENNE
- ACRYLIQUE 2 PLIS TRES FIN
- POLYON – • KODEL – • PHANTEX

MATERIEL A REMBOURRAGE
$1.00 la poche

BILLES A REMBOURRAGE
$6.00 la poche

FOAM DECHIQUETE
$1.95 la poche

DENIM DELAVE, 45 pouces,
0.03 le pouce

ACRYLIQUE CARREAUTE
larguer de 54 pouces,
$3.00 la verge



LISIERES DE FOURRURE
à la poche
$1.00 chacune

FLANELLETTE A LA VERGE
de .69 à .98

VELOURS DE COTON
.50 la verge

VASTE CHOIX DE FIL A TISSER;
2/8 – 2/16 – 4/8 – UNI
BOUCLE – ET DE FANTAISIE
Prix à la livre
de .80 à $3.00

VASTE CHOIX DE FORTREL
à la livre

Fourrure à poil long et court

LISIERES DE JERSEY imprimé, la livre,	**.50**
JERSEY DE COULEURS la livre,	**.70**
LISIERES DE FLANELLETTE, la livre,	**.50**
LISIERES DE COTON à drap imprimé, la livre,	**.50**

Vaste choix de tissus, draperies, couvre-lits A LA VERGE



VENEZ AU...

MOULIN BLANC INC.

Situé à avant d'arriver à Boa Ski
La Guadeloupe Tél. 459-3438

Ouvert tous les jours
de 9h. à 6h. P.M.
Le samedi de 9h. à 4h. P.M.

VOUS TROUVEREZ DE TOUT



CONNAISSEZ vos DROITS

par Pierre Greffard, avocat, B.A., LL.L

Assurance-responsabilité automobile sans faute

Qu'est-ce que c'est?

Il s'agit d'une forme d'assurance-automobile proposée par le comité Gauvin et sur laquelle le gouvernement devra bientôt voter.

En pratique, voici un exemple qui illustrera l'assurance sans faute:

Vous êtes debout sur le trottoir. Un automobiliste très imprudent et imbibé d'alcool perd le contrôle de son automobile et vient vous heurter sur votre trottoir pour aller ensuite s'écraser. Vous vous en sortez tous les deux avec les mêmes blessures et les mêmes cicacrices. Vous serez indemnisés tous les deux. Vous serez sur un pied d'égalité.

Pourtant, l'automobiliste en question est en faute et vous n'avez commis aucune faute. Vous serez indemnisés tous les deux quand même. C'est là la nature même de l'assurance sans faute.

Quelles sont les conséquences à prévoir d'un tel régime d'assurance sans faute?

1. L'automobiliste en général pourra devenir plus imprudent parce qu'il sait fort bien qu'il sera indemnisé pour tous ses dommages et ses blessures, même s'il est en faute dans un accident. "Plus de 60% des accidents mortels sont attribuables à l'alcool."

2. L'automobiliste irréprochable qui a subi un accident par la faute d'un autre verra quand même sa prime d'assurance augmentée, ce qui apparaît injuste.

3. Il apparaît évidemment très injuste que l'automobiliste fautif et responsable de l'accident soit aussi indemnisé que les victimes qu'il a blessées, selon les mêmes tables et les mêmes barèmes.

Les indemnités des victimes innocentes seront forcément moins élevées que dans le passé pour permettre aux compagnies d'indemniser également l'automobiliste fautif qui a causé l'accident.

Un tel régime d'assurance sans faute nous apparaît injuste à un point tel que nous préférerions que le gouvernement paie des vacances en Floride aux assistés sociaux plutôt que de voter des indemnités à des automobilistes fautifs qui sèment la mort, le malheur et les blessures à cause de leur faute.

Pensez-y dès maintenant, votre député provincial votera bientot sur ce projet. Avisez-le dès maintenant de votre opinion. Etes-vous pour ou contre l'assurance sans faute?

"LE SERVICE D'ETABLISSEMENT"

- PROPRIETES A VENDRE
  plus de 300 unités:
  résidences, commerces, etc...
- RESIDENCES
- MAISONS A REVENUS
- COMMERCES
- FERMES
- LOTS BOISES
- TERRAINS

Pour plus de détails, consultez:



(Permis No 15330)

LOUIS-A. LAPIERRE

Agent d'immeubles et conseiller en épargne et placements

3347 D'Orsennens - LAC-MEGANTIC, Qué.

Tél. (819) 583-0609

La Caisse d'Etablissement de la Chaudière

Siège social: 3500 Boul. Dionne
St-Georges-O. Bce
Tél. 228-5571 - (permis 11362)

Les Beaux Dimanches
le 29, 20 h 30

Une comédie musicale bien de chez nous: « Il est une saison » de Dubé-Carrier-Léveillée

Le 29 septembre à 20 h 30, **les Beaux Dimanches** présenteront en deuxième partie la brillante comédie musicale de Dubé-Carrier-Léveillée, *Il est une saison*, qui fut créée en 1965 au Théâtre de Marjolaine à Eastman, reprise l'hiver suivant à la Comédie-Canadienne et que Louis-Georges Carrier a maintenant réalisée pour la télévision.

Réalisateur à Radio-Canada depuis vingt ans, Louis-Georges Carrier a mis en scène, tant à la télévision qu'au théâtre, la plupart des œuvres de Marcel Dubé à qui il a aussi apporté sa collaboration en tant qu'auteur dramatique, notamment pour *Hold-up* et *Pour cinq sous d'amour*. Son association avec le musicien et compositeur Claude Léveillée n'est pas moins imposante, puisque ce dernier a écrit la musique de nombreuses comédies musicales écrites et dirigées par Carrier, dont *On n'aime qu'une fois* et, bien sûr, *Il est une saison*.

Comédie musicale en deux parties et onze tableaux, inspirée du *Misanthrope* de Molière, *Il est une saison* a donc pour librettistes Molière, Dubé et Carrier. Les dialogues sont de Marcel Dubé; les paroles des chansons ont été écrites par Louis-Georges Carrier et la musique par Claude Léveillée. La chorégraphie est de Michel Martin et l'orchestre est sous la direction de Léon Bernier.

Le rideau s'ouvre sur un studio de télévision où se vivent les derniers moments du *Misanthrope*. Lorsque les lumières du studio se rallument, le téléspectateur fait la connaissance des personnages de la comédie musicale qui va être jouée devant lui. Ayant troqué les habits de cour pour des costumes très XXe siècle, chacun ressemble quand même à l'un des personnages de l'œuvre de Molière, ayant les mêmes traits de caractère et vivant, à la moderne, les mêmes situations, les mêmes intrigues amoureuses, etc.

On rencontrera ainsi Alexandre, journaliste, misanthrope, amant de Céline. Celle-ci (ou serait-ce Célimène?) est une veuve ravissante et à l'aise, la comédienne-vedette. Il y a Philippe, collectionneur de tableaux et d'objets d'art, ami d'Alexandre et prétendant discret d'Élise. Cousine de Céline, Élise (Éliante moderne) n'est pas insensible aux « façons d'agir fort singulières » d'Alexandre et se plaît aussi en compagnie de Philippe. On connaîtra également Armande (Arsinoé), comédienne à son déclin qui doit le prestige qui lui reste à la complicité et aux influences de Jérôme. Ce dernier (véritable Oronte) est, en effet, très influent dans le milieu artistique à cause de sa colonne de potins dans un journal à gros tirage. Enfin, il y a Serge, couturier-prodige, Lucien, l'orfèvre, et Geneviève, la petite bonne de Céline.

Il est une saison réunit une brillante distribution. Trois des comédiens reprendront dans la version télévisée les mêmes rôles qu'ils créèrent à la scène. Ce sont: Denise Pelletier (Armande), Andrée Lachapelle (Céline) et Jean Besré (Lucien). Albert Millaire interprétera Alexandre; Pascal Rollin sera Philippe; Dorothhée Berryman jouera Élise; Jean-Louis Millette personnifiera Jérôme; Gaétan Labrèche sera Serge, et Denyse Chartier, Geneviève.

Il est une saison est présentée dans les décors de Léo Brisset. Les costumes sont de Gilles-André Vaillancourt et les maquillages de Jacques Lafleur. L'équipe de production comprend encore la script-assistante Hélène Bouchard, l'assistant à la production Jean-Paul Robinette, l'ensemblier Jean Henquet, l'éclairagiste Jean-Guy Corbeil et le directeur technique Guy Desmarais.

J.-L. Millette, Andrée Lachapelle, Gaétan Labrèche et Jean Besré



Andrée Lachapelle et Albert Millaire



Sur le Pont d'Agnès

(de nos éditions antérieures)
par Louis-Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

Lorsque le vieux dicton voulait que "pierre qui roulait n'amassait pas de mousse", le monde était encore éloigné de cette époque de l'automatisation.

x x x

Chacun roulait alors, sa boule, comme il le pouvait.

x x x

Tous arrivaient quand même au point final, celui du grand voyage qu'on était beaucoup moins pressé à entreprendre, contrairement à ce qui existe à notre époque.

x x x

La dernière demeure était moins luxueuse, plus humble en autre terme que celle d'aujourd'hui, mais elle était tout aussi accueillante et reposante que celle de nos jours puisqu'alors aussi personne n'en revenait.

x x x

Ils deviennent difficiles à atteindre, ces canards, lorsqu'ils nagent entre deux eaux.

x x x

Gare à leur tête, par exemple, lorsque celle-ci apparaît à la surface calme des eaux!

x x x

Paf! Paf! Paf! Quelle pétarade! On dirait ma foi, les échos d'une mitrailleuse; non c'est tout simplement ceux d'une petite "22" dont le porteur vient d'abattre trois beaux canards!

x x x

A moins évidemment, que l'information reçue ne soit elle-même qu'un pur canard.

x x x

Le plus grand nombre de canards, toutefois, on le connaîtra lorsque la saison de la chasse au chevreuil sera venue.

x x x

FONDÉ EN 1929

L'ECHO de FRONTENAC

JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL

Rédaction et administration
à 5040 Boul. des Vétérans
Tél. 583-1630

– LAC-MÉGANTIC

Mme L.-Philippe Poulin
directrice

MEMBRE
des HEBDOS du CANADA
et de
l'AUDIT BUREAU of CIRCULATION

HEBDOS DU CANADA

ABC

Circulation certifiée

Abonnements :

CANADA, 1 AN	$ 5.50
2 ANS	$10.00
ETATS-UNIS, 1 AN	$ 7.50
2 ANS	$14.00

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe
Enregistrement No 1148

- **Problèmes des voies ferrées**
- **Stationnement dans le Centre commercial**
- **Nouveaux taux: permis et licences**
- **Appui à la Chambre de Commerce**

"C'est vraiment ensemble commerçants et hommes d'affaires, que nous devons relever le défi" (S. H. le maire Claude Tessier)

"C'est en regroupant commerçants et hommes d'affaires, que nous allons créer l'occasion de confontrer différents points de vue, d'en discuter et aussi de susciter chez nous un dynamisme qui sera fait du génie, de l'énergie, du courage et du savoir-faire de chacun de vous et de nous" de déclarer le premier magistrat de la ville de Lac-Mégantic lors de l'ouverture de la réunion réunissant quelque 75 commerçants, hommes d'affaires, industriels et professionnels mercredi dernier.

Cette assemblée avait été convoquée par les membres du conseil municipal afin de permettre aux hommes d'affaires de Lac-Mégantic de participer au développement de la ville, de les informer des contraintes auxquelles le conseil municipal est confronté en matière de développement commercial et d'informer le Conseil sur leurs points de vue face aux projets en cours.

PROBLEMES DES VOIES FERREES

"Déplacer les voies ferrées du Centre de ville, c'est déplacer un problème pour vingt ans seulement et dépenser $20 millions nous a révélé le vice-président du C.P.R. M. Benoit", de dire le maire Tessier, par contre la compagnie Pacifique Canadien s'est engagée à étudier toutes solutions valables que la ville voudra bien lui soumettre pour régler le problème occasionne par les traverses à niveaux.

M. HENRI LATULIPPE

"Il y a une volumineuse documentation d'accumulée a la Commission des Transports à Ottawa depuis cinquante années dont j'ai eu l'occasion de lire moi-même" de mentionner l'ex-deputé de Compton M. Henry Latulippe. Il ajouta "La ville de Lac-Mégantic n'a jamais pris positions sur les projets présentés, voilà pourquoi la Commission des Transports a relégué aux oubliettes tout ce qui a été fait. Nous avons, dit-il, six traverses à niveau sur une longueur de trois milles de voie. Le gouvernement fédéral vient de voter un budget considérable pour défrayer à 100% le coût des dépenses occasionnés pour faire disparaître les traverses à niveau dans les centres urbains. Je propose que le Conseil demande au gouvernement de faire déplacer les voies ferrées du Pacifique Canadien; précédemment le gouvernement ne participait que pour une somme ne dépassant pas $500,000 pour un projet du genre, la loi est maintenant changée. Je suis sûr que d'ici deux ans, si on se mettait dès maintenant au travail on verrait se concrétiser ce projet".

M. Rodolphe Lemieux a pour sa part suggéré que des négociations soient entreprises avec les autorités du Pacifique Canadien afin d'éviter que les trains s'immobilisent sur nos traverses à niveau pour effectuer les changements de mécaniciens etc... des doubles voies ont été construites vers l'est et l'ouest, elles pourraient servir aux arrêts des convois. Il a de plus recommandé d'utiliser les espaces qu'occupent la glacière du C.P.R. et des voies d'évitement qui ne servent pas pour ériger un terrain de stationnement dans le centre ville.

M. Wilfrid Fortin a pour sa part rappeler à l'assemblée que le plan directeur de la ville de Lac-Mégantic prévoyait une route de détournement par la rue Joliette qui nécessitait la construction d'un pont pour enjamber la rivière Chaudière. Ce projet d'une nouvelle artère, permettrait de décongestionner le centre ville aux heures de pointe, et servirait comme voie de détournement lorsque la traverse a niveau du centre ville est obstruée par un convoi. Il s'est dit assuré que nos gouvernements provincial et fédéral participeraient par des subventions à la réalisation de ce projet.

M. Gérard Vachon, ex-président de la Chambre de Commerce, a rappelé le projet de détournement de la voie du Pacifique Canadien, qui éliminerait la plupart des traverses a niveau dont celle de la rue Frontenac. La Commission des Transports considere notre probleme comme une de ses priorités "je soutiens qu'il est temps que la ville prennent position sur un projet de détournement des voies".

(Suite à la page 13)

Du vrai nouveau...
dimensions pratiques, consommation raisonnable et prix abordable.



Le sedan Granada Ghia 4 portes.
Présenté ici avec l'ensemble pare-chocs de luxe, livrable en option.

Ford Granada
Une signe d'évolution

La conception: Mesurant 197.7 po., la Granada est d'un pied et demi plus courte que les voitures intermédiaires 1974 et pèse un quart de tonne de moins, ce qui diminue la consommation d'essence. Ses dimensions sont comparables à celles de la Mercedes 280 et elle offre tout l'espace d'une voiture familiale à l'intérieur.

La construction: La Granada est pourvue d'une carrosserie monobloc. Et, côté protection antirouille, la Granada est galvanisée d'une couche d'impression de 13 livres et recouverte d'émail cuit, résistant aux éraflures.

Le confort: Si vous regardez cette voiture de près, vous verrez que ce n'est pas l'effet du hasard qu'elle soit d'abord et avant tout une voiture agréable à conduire. Les sièges aux dossiers inclinables s'ajustent en plus de cent positions. Les éléments de suspension assortis par ordinateur et l'excellente répartition du matériel insonorisant améliorent la douceur et le silence de la Granada.

L'économie: Toutes les Granada roulent sur des pneus radiaux ceinturés d'acier qui contribuent à économiser l'essence et s'usent moins vite que les pneus ordinaires. Le moteur standard de la Granada est un six-cylindres de 250 pouces cubes, moins gourmand et plus facile à entretenir. Tout comme les V8 de 302 et de 351 pouces cubes, livrables en option, ce moteur est équilibré pour éliminer les vibrations qui causent l'usure. Toutes les Granada ont l'allumage transistorisé qui exige moins d'entretien que les systèmes ordinaires.

Modèles et caractéristiques:
La Granada est offerte en deux modèles, sedan 4 portes et sedan 2 portes et en deux styles, Granada et Granada Ghia. L'équipement standard de la Granada comprend: le moteur 6 cyl. de 250 po. cu. avec l'allumage transistorisé; la transmission 3-vitesses; les freins à disque à l'avant; les pneus radiaux ceinturés d'acier; les enjoliveurs de roue; les moulures brillantes et les glaces opéra (2 portes); les sièges baquets inclinables; un épais tapis à poils ras; un tableau de bord avec applique simili-noyer; et tous les éléments de sécurité-Ford. Et les modèles de la série Ghia offrent encore plus d'équipements standard et d'accessoires de luxe.

Important...Toutes les voitures 1975 de Ford-Canada peuvent fonctionner avec n'importe quelle essence à n'importe quelle station-service, n'importe où. Comme ça, vous pouvez choisir l'essence qui vous convient, au prix qui vous convient.

FORD GRANADA

Ford

Le concessionnaire Ford vous invite à venir regarder de près toutes les nouvelles Ford 1975.

FORD Plus on les regarde, plus on les aime.

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 24 septembre 1964)

PROPRIETAIRES EN FAVEUR DE LA REMUNERATION DES EDILES - Le règlement municipal autorisant une rémunération au maire et aux échevins de notre ville est approuvé par une majorité de 46 voix; 501 propriétaires ont déposé leur vote, 267 se prononçant en faveur du règlement représentant une valeur de $3,445,000 (évaluation imposable) et 221 ont donné un vote négatif pour une valeur de $1,569,500. 45.1% seulement des propriétaires se sont prévalus de leur droit de vote.

TUES ACCIDENTELLEMENT - Le frère et la soeur sont tués accidentellement dans une collision d'autos, survenu entre les paroisses de Stornoway et Saint-Romain. Il s'agit du frère et de la soeur, M. Claude Veilleux 23 ans et Mlle Renelle Veilleux 20 ans. Ils circulaient en automobile lorsque cette dernière est venue en collision avec un lourd camion.

NOCES D'ARGENT - M. et Mme Paul-Emile Gervais de Montréal sont les héros d'une fête à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

LES "AS" DE QUEBEC VS LES "BARONS" DE CLEVELAND - La sensationnelle partie de hockey attendue depuis plusieurs semaines par la population de la région s'est déroulée à l'aréna du Centre Mgr Bonin entre les "AS" de Québec et les "BARONS" de Cleveland; les "AS" ont été victorieux des "BARONS" par 8 à 7; l'assistance a été évaluée à 1500 personnes.

A L'O.T.J. DE LAMBTON - Le bureau de direction de l'O.T.J. composé de MM. Rehaud Lacroix, président; Emile Paradis, v.-prés.; Gaétan Proteau sec.-trés.; Adjutor Bernier, Fernand Blais, Conrad Breton, Jean-Denis Quirion et Jean-Louis Rouillard, directeurs tiennent l'assemblée générale de l'oeuvre des Terrains de Jeux Inc. de Lambton; M. Ls-Georges Blanchette a donné le compte-rendu des états financiers: recettes du 1er carnaval, $4,257.; recettes du 2e carnaval $11,-437; octroi, $4,685; dons et organisations $6,472 pour un total de $27,051.

NANTES - Une nouvelle manufacture vient d'ouvrir ses portes à Nantes; une manufacture de couture succursale de H. Goulet de St-Martin de Beauce; qui emploie quelque 20 personnes

484 ELEVES S'INSCRIVENT A LAMBTON - Dans 4 écoles de la municipalité: 215 au Couvent de la Charité de Québec dont Mère Sainte-Reina en est la supérieure, 69 à l'Ecole St-Bernard, 129 garçons à l'Ecole Saint-Vital, et 71 élèves à l'Ecole St-Jean Baptiste.

DECES - M. Sylva Lambert de Stornoway -- M. Trefflé Giguère 85 ans de Lambton -- M. Ludger Royer 81 ans de St-Samuel.

DEPART POUR L'AFRIQUE - Les membres de la famille de M. et Mme Raoul Lavallée se sont rendus à Montréal où ils assistaient au départ pour l'Afrique du Rév. Père François Lavallée, p.b. Il prenait l'avion pour Rome où après un stage de 3 jours il se dirigera vers le Tanganiykoù au grand séminaire de Kipala, il enseigne l'Ecriture Sainte aux séminaristes.

HOSPITALISEE - Mme René Bédard de St-Jean Vianney est de retour dans sa famille après avoir passé cinq semaines à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke et subi une sérieuse intervention chirurgicale, la cinquième opération depuis deux ans.

IL Y A VINGT ANS

John French de Cookshire, candidat de l'Union Nationale, est sorti victorieux de son adversaire le Dr Curtis Lwory, libéral et de M. Hormidas Daigle indépendant, avec une majorité de 3,019 voix -- M. l'abbé Conrad Caouette succède à M. l'abbé Laval Gagnon, dans la paroisse Ste-Agnès -- M. l'abbé Emile Durocher ancien curé de Stoke Centre succède à M. l'abbé Roméo Côté qui vient d'être appelé à la cure de Valcourt -- M. Léon-Laval Fortier agit comme maître des cérémonies à des cours d'art culinaire organisés par les membres du cercle des Fermières de la ville. -- M. Adélard Breton, i.e., souligne le zèle de six membres du personnel de nos institutions à l'occasion de la Journée Pédagogique tenue au couvent de Notre-Dame de Fatima, il s'agit du Rév. Frère Roland, directeur du collège, du Rév. Frère Cécilien, de Mlle Cécile Fortier, Mme Alfred-N. Brousseau, Mme Majella Arguin et Mme Roméo Fortier; Mlle Cécile Fortier s'est vu décerner la médaille du Mérite scolaire au Second Degre.

IL Y A TRENTE ANS

Un message télégraphique annonce à Mme Rémi Leclerc que son fils Alexis est blessé à l'action, en France -- Mme Louis Bécigneul meurt subitement à l'âge de 83 ans -- Mme Auguste Duquette meurt à l'âge de 88 ans -- Le collège du Sacré-Coeur sera agrandi; la Commission scolaire vient d'accorder le contrat à M. Henri-Ls Roy au montant de $53,419 -- Le soldat Jean-Paul Ouellette, fils de M. et Mme Oliva Ouellette, a été blessé au combat -- Jean-Guy Lacroix, succombe à une leucémie aigue, à l'âge de 10 ans -- M. l'abbé Eustache Breault, administrateur et les vicaires MM. André Jolicoeur et Eugène Hudon font la visite paroissiale -- Un garçonnet de 8 ans, Paul-Emile, fils de M. et Mme Arthur Breton est heurté par un camion et blessé -- On apprend le décès du soldat Gérard Levasseur, 21 ans, tombé au champ d'honneur.

W. Fortin c.d'a.a. 583-0379
ASSURANCE
W. FORTIN & FILS INC.
5368 Frontenac Lac-Mégantic
Service complet d'assurances
BUREAU: 583-0123
G. Fortin c.d'a.a. 583-0379

SINGER vous met sur la piste d'extraordinaires aubaines durant la
VENTE SURBOUM SINGER

La Fabuleuse
FUTURA*
La machine à coudre et son meuble
Spécial Vente Surboum Singer $90 de moins que le prix ordinaire
Le Laurentien
La machine à coudre de l'avenir avec son meuble! La Futura et ses caractéristiques exclusives à Singer, dont le dispositif à boutonnières un-temps. Une canette à l'avant et une fenêtre au-dessus de la canette, un enfilage simple et rapide et une aiguille oblique. Profitez de cette offre extraordinaire dès maintenant!

Le meuble Westminster
La talentueuse machine à coudre
TOUCH & SEW*
et son meuble
Elle est pourvue du dispositif exclusif à Singer, Flexi-Stitch* qui vous permet de coudre facilement les tricots épais et les tissus extensibles d'aujourd'hui. Canette à l'avant à bouton-poussoir et le dispositif à boutonnières incorporé.
Spécial Vente Surboum Singer $70 DE MOINS que le prix ordinaire

La FASHION MATE* La machine à coudre ZIG ZAG
Vente Surboum Singer $98 (mallette pratique en supplément)
Une machine à coudre zig zag vous procurant 3 différentes positions d'aiguille pour vous permettre de coudre les boutons et de faire boutonnières, surpiqûres et raccommodage sans accessoire.

Tres genereuse allocation d'échange sur votre vieille machine à coudre, quelle qu en soit la marque. Facilités de paiement
NE MANQUEZ PAS LA PLUS GRANDE VENTE SINGER DE L'ANNÉE!
*Une marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée
Jean-Denis TURCOTTE
VENDEUR AUTORISE de SINGER
Centres de couture Singer et concessionnaires autorisés participants.
5014 Papineau — LAC-MEGANTIC — 583-0615

PARTAGEZ VOTRE BONNE SANTÉ
DONNEZ DE VOTRE SANG

HORIZONS SPORTIFS



Par : J.-Pierre MORIN

Plusieurs amateurs de hockey m'ont téléphoné pour me demander des renseignements concernant la composition des 4 divisions de la ligue Nationale de hockey en 74-75 de même que des informations au sujet du système qui prévaudra pour le choix des équipes qui participeront aux éliminatoires de la Coupe Stanley. Voici donc ces renseignements, gracieuseté du département des relations publiques des Canadiens de Montréal.

Voici comment fonctionnera le nouveau système d'admission aux séries éliminatoires de la Coupe Stanley:

12 équipes se qualifieront pour les éliminatoires, soit trois de chacune des quatre divisions, avec comme différence cette année que les points accumulés au cours de la saison auront priorité sur la position finale des équipes au classement des quatre divisions.

Les champions de chacune des quatre divisions passeront automatiquement en quarts de finales. Les huit autres équipes qualifiées disputeront une première ronde qui consistera en une série de deux-de-trois.

Voici la façon dont les équipes se rencontreront:
la 5ième équipe avec le plus de points vs la 12ième;
la 6ième équipe avec le plus de points vs la 11ième;
la 7ième équipe avec le plus de points vs la 10ième;
la 8ième équipe avec le plus de points vs la 9ième.

Pour les quarts de finales, l'affrontement des équipes en lice sera décidé d'après leur total de points à la fin de la saison, et ceci décidera également de l'avantage de la glace.

COMPOSITION DES DIVISIONS DE LA LNH 1974-75

Division I: Atlanta, Islanders de N.Y., Rangers de N.Y., Philadelphie.
Div. II: Détroit, Los Angeles, Montréal, Pittsburgh, Washington.
Div. III: Chicago, Kansas City, Minnesota, St-Louis, Vancouver.
Division IV: Boston, Buffalo, Californie, Toronto.

SERIES ELIMINATOIRES

Douze équipes se qualifieront pour les éliminatoires, soit les trois premières de chaque division.
Les quatre équipes qui termineront en tête de chaque division passeront directement en quarts de finales.

PREMIERE RONDE:
Série A: Equipe avec le plus de points vs celle ayant le moins
Série B: 2ième équipe avec le plus de points vs 7ième équipe
Série C: 3ième équipe avec le plus de points vs 6ième équipe
Série D: 4ième équipe avec le plus de points vs 5ième équipe
Toutes les séries de première ronde seront des 2 de 3.

QUARTS DE FINALES:
Pour les quarts de finales, on procèdera de la même façon: L'équipe ayant le plus de points rencontrant celle ayant le moins, la 2ième rencontrant la 7ième, etc.
Ces séries seront des 4 de 7.

DEMI-FINALES:
Série I: Equipe avec le plus de points vs celle avec le moins
Série J: 2ième équipe avec le plus de points vs 3ième équipe

FINALES:
Gagnant de la série I vs gagnant de la série J.
Série 4 de 7. L'équipe avec le plus de points a l'avantage de la glace.

Ligue masculine de grosses quilles

POSITION DES EQUIPES

1- Marché Théberge, 4 -- 2- Blais Inc., 4 -- 3- Mégantic Auto Inc., 3 -- 4- Chevaliers Colomb, 1 -- 5- C.K.F.L. Radio 0 -- 6- Seven Up, 0

POSITION DES JOUEURS

John Rusnack, 183; André Leriche, 177; André Durand, 176 Jean-Noel Prince, 173; Jules Bégin, 170; Fernando Couture, 167; André Sirois, 163; Yvon Couture, 163; Jacques Lavallée, 161; Gilles Oricheski, 159; Bernard Boucher, 157; Jean Orichefsky, 155; Denis Poulin, 155; Dominique Bouchard, 151; Jean Paul Lapointe, 142; Laurent Orichefqui, 140; Michel Brochu, 140; Richard Vigneault, 139; Marcel Rancourt, 136; Philippe Custeau, 134; Roger Pilotte, 132 Clément Tardif, 130; Paul Prince, 130; Lucien Théberge, 127; Marc Choquette, 126; Denis Poisson, 124; Raymond Vigneault, 122; Michel Custeau, 119.

RECORDS:
P.H.T.: John Rusnak, 549 -
P.H.S.: Fernando Couture, 206
P.H.T. d'équipe: Marché Théberge, 2332
P.H.S. d'équipe: Marché Théberge, 819.

Pourquoi attendre ?
Faites-le maintenant et épargnez!
car le coût de la construction sera de plus en plus élevé
GAETAN NADEAU — ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
4713 rue Laval - Lac-Mégantic - Tél. 583-0193 (ap. 6 h. p.m.)

Au badminton

Les amateurs du badminton qui desirent faire partie des clubs pour la saison 1974-75 doivent se présenter lundi soir le 30 septembre au Centre Mgr Bonin. La saison debutera jeudi le 3 octobre.

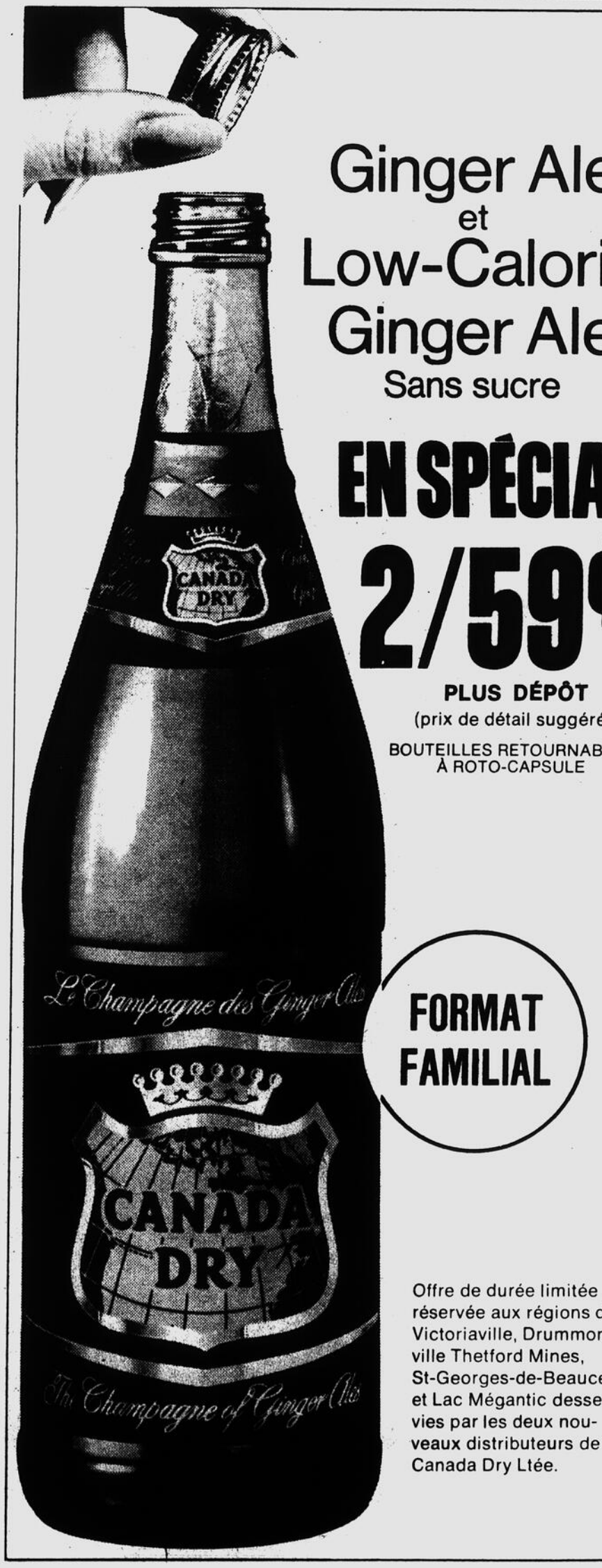
Le publiciste

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

NETTOYAGE de VOS TAPIS



AVEC DE LA MACHINERIE MODERNE
FAIT PAR DES EXPERTS
VENTE et POSAGE de prélarts et tapis
Voyez votre magasin Prestige
DENIS BOULET MEUBLES
4575 Laval — 583-1470 — Lac-Mégantic



Ginger Ale
et
Low-Calorie
Ginger Ale
Sans sucre

EN SPÉCIAL
2/59¢
PLUS DÉPÔT
(prix de détail suggéré)
BOUTEILLES RETOURNABLES À ROTO-CAPSULE

FORMAT FAMILIAL

Offre de durée limitée réservée aux régions de Victoriaville, Drummondville Thetford Mines, St-Georges-de-Beauce et Lac Mégantic desservies par les deux nouveaux distributeurs de Canada Dry Ltée.

Dimanche soir à 7.30 heures

André Boisvert et Longueuil à Lac-Mégantic

– Ouverture de la saison régulière – Shawinigan gagne 7-3 sur le Royal

par Robert Proteau



André Boisvert



Bernard Perron

C'est dimanche soir a compter de sept heures trente que prendra fin le camp d'entrainement pour la majorite des clubs de la ligue Junior "A" du Québec. Avec le début de la troisième année d'existence de cette ligue, beaucoup de changements ont ete apportés durant la saison estivale, dont le retrait de trois équipes du circuit Jean Huot. Les Rochers de Grand-Mère, Les Aigles de St-Jean et les Bombardiers de Rosemont ont quitté la barque pour maintes raisons ne laissant que neuf équipes dans le circuit. Plusieurs discussions avaient eu lieu afin de recruter de nouvelles équipes dont une de St-Georges de Beauce, de Victoriaville et Montréal mais les hautes instances de la ligue Junior "A" ont cru bon de ne rien faire cette saison encore afin de permettre un meilleur calibre de jeu, chose qui aura certainement lieu cette saison car il n'existera qu'une seule section comprenant les neuf équipes restantes. La moyenne d'âge des clubs sera selon les oui-dire d'environ dix-sept ans, ce qui aura pour effet de former beaucoup de talents dans chacune des équipes et l'on retrouvera sans doute beaucoup de coeur sur la glace. Chacune des équipes se verra opposer contre les huit autres formations durant la saison. Les équipes de la ligue Junior "A" du Québec pour la saison 1974-75 sont: les Alouettes de Saint-Jérôme, les Rebelles de Longueuil, les Maroons de Waterloo, les Vics de Granby, le Fleur de Lys de Thetford-Mines, le Royal de Lac-Mégantic, les Barons du Cap de la Madeleine, les Cascades de Beauport et le Couillard de Ste-Foy.

LONGUEUIL VS ROYAL

La saison régulière 1974-75 prendra toutes ses couleurs de réalité dimanche soir prochain alors que ce sera l'ouverture des activités dans toute la ligue. Pour sa part, le Royal du Lac-Mégantic demeurera à domicile alors qu'il recevra la visite des Rebelles de Longueuil de leur nouvel instructeur André Boisvert. L'on se souviendra que cette même équipe se présentait à l'aréna du Centre Mgr Bonin la saison dernière lors des séries de fin de saison pour l'obtention de la Coupe du Président qui d'ailleurs fut remportée par le Royal et André Boisvert. Cette Coupe du Président devait faire du Royal de Lac-Mégantic les Champions du hockey Junior "A" au Québec. Cette saison notre équipe fera de nouveau face aux Rebelles de Longueuil mais sous les directives d'un nouveau pilote avec Bernard Perron. Ces deux instructeurs de haute qualité ont évolué sur la même formation du Royal en 1965-66 alors que M. George Komery était l'instructeur attitré de l'équipe Royal. Il sera très intéressant de revoir ces deux ex-coéquipiers du Royal s'affronter en duel sous la nouvelle figure de pilote d'une formation de hockey.

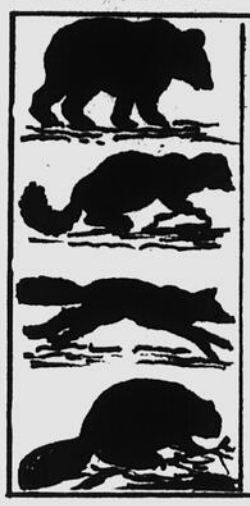
SHAWINIGAN PAR 7-3

Les protégés de Bernard Perron recevaient vendredi soir dernier la visite des Dynamos de Shawinigan de la ligue Junior Majeure du Québec. La seule chose que l'on peut dire c'est que le Royal c'est drolement bien tiré d'affaire devant leur club affilié. Après la première période les commentaires allaient bon train puisque le Royal avait littéralement pris la mesure des Dynamos et même si le compte était de 2 à 2 après vingt minutes.

Le Royal par la fameuse intervention du jeune Michel Proteau fut le premier à inscrire un but au tableau indicateur dès la deuxième minute de jeu. Par la suite le Shawinigan devait compter à deux reprises sur des filets de l'excellent Claude Larose anciennement du Drummondville et de Pierre Allard, mais le Royal devait forcer le jeu pour inscrire son second but dans la cinquième minute alors que Carol Labrie marquait sur des aides de Michel Bourassa et René Hamelin. Durant toute la partie les hommes de Ben Perron n'ont cessé de harceler les filets de leur opposant et les lancers furent seulement 35-30 en faveur des Dynamos.

La recrue toute étoile du Royal, André Boudreault devait troubler de nouveau la défensive adverse alors qu'il compta après seulement dix-sept secondes au début du second vingt. Sans doute vexés par la force du Royal, les Dynamos vinrent porter leur fureur devant les filets du jeune Marcel Touzin et marquèrent des buts à quatre reprises pour porter le compte à 6-4 et ajoutant un but en troisième pour compléter le pointage.

Ne manquez pas l'ouverture de la saison régulière alors que les Rebelles de Longueuil seront à Lac-Mégantic dimanche soir. A cette occasion votre billet de saison portant le numéro un sera celui qui comptera pour votre entrée au guichet.



ACHETEUR
DE FOURRURES BRUTES
J. P. THEBERGE
Lac-Drolet (Frontenac)
Tél. 549-2773
-- CHASSEURS --
J'achète aussi animaux abattus à la carabine tels que coyote, renard, chat sauvage, ours, etc.
Liste de prix sur demande

LES ATELIERS
LECOURS & Fils enr.
Fenêtres — Portes — Tables
Métiers — Lampes
WOBURN - - - **Tél. 544-4371**

Chez les motoneigistes

Epluchette de blé d'Inde

C'est dimanche le 29 septembre que la direction du club motoneige des loisirs de Lac-Mégantic invite tous ses membres et leurs amis à venir se rencontrer lors d'une épluchette de blé d'inde qui aura lieu à la Baie Victoria de 16 à 19 hres.

Une soirée récréative suivra il y aura du plaisir pour tous. Ce sera une excellente occasion pour les sportifs de fraterniser entre eux en se racontant les exploits et mésaventures arrivés dans les sentiers lors de la saison dernière. Que de bonnes anecdotes va-t-on entendre, quand on connait la verve des Gaston, Renaud, Paulo, Raoul, Lonia...

Une invitation est donc lancée à toute la population de venir se récréer et danser avec nous au son d'un excellent orchestre.

Admission, adultes $1.50 -- enfants $0.75 - incluant l'épluchette et la soirée.

Bienvenue à tous,

Le publiciste

Améliorer votre propriété?

Votre maison peut en couvrir les frais.



Nous avons déjà accordé des prêts de 2e hypothèque allant jusqu'à $25,000 à des propriétaires qui voulaient améliorer leur maison.

Alors n'hésitez pas à venir nous parler de vos projets.

Nous avons l'argent qu'il vous faut, et un programme de remboursement bien équilibré. Et chez nous, il n'y a ni boni, ni commission d'introduction.

Et n'oubliez pas que chaque fois que vous investissez de l'argent dans l'amélioration de votre maison, vous faites une bonne affaire. Car sa valeur augmente d'autant.

Venez nous parler de vos projets. On va s'arranger pour que ça marche rondement.

Oui, on vous épaule.

LAURENTIDE ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
MEMBRE DU GROUPE FINANCIER LAURENTIDE. PROPRIÉTÉ CANADIENNE.

St-Ludger — C.P. 145
Tél. 548-5358



* Lux féminin
* Taille superbe
* Support nécessaire léger
* Aussi tous genres de vêtements

chez

BERTHE DALLAIRE



LIVRE D'OR: Une réception toute spéciale fut accordée aux dirigeants des Dynamos de Shawinigan vendredi soir lors de leur venue. La signature du livre d'or de la ville a fait partie de cette réception. Le président des Dynamos M. Roland Desaulniers était très heureux d'apposer sa signature en compagnie du maire M. Claude Tessier.



TOUS ENSEMBLE: Une nouvelle équipe s'est formée vendredi soir sous le toit de l'hôtel de ville. Nous apercevons de gauche à droite MM. Jean Lessard, conseiller aux sports et loisirs, Gerry Thériault, instructeur des Dynamos, Gérald Rodrigue, directeur représentant du Royal, Jack St-Onge, gérant des visiteurs, Roland Desaulniers, président des Dynamos et Son Honneur le maire Claude Tessier.



TROPHEES: M. le maire Claude Tessier a fait remise aux deux ex-joueurs du Royal Claude Dumas et Guy Castilloux maintenant du Shawinigan, d'un trophée miniature représentant la Coupe du Président remportée par le Royal la saison dernière.



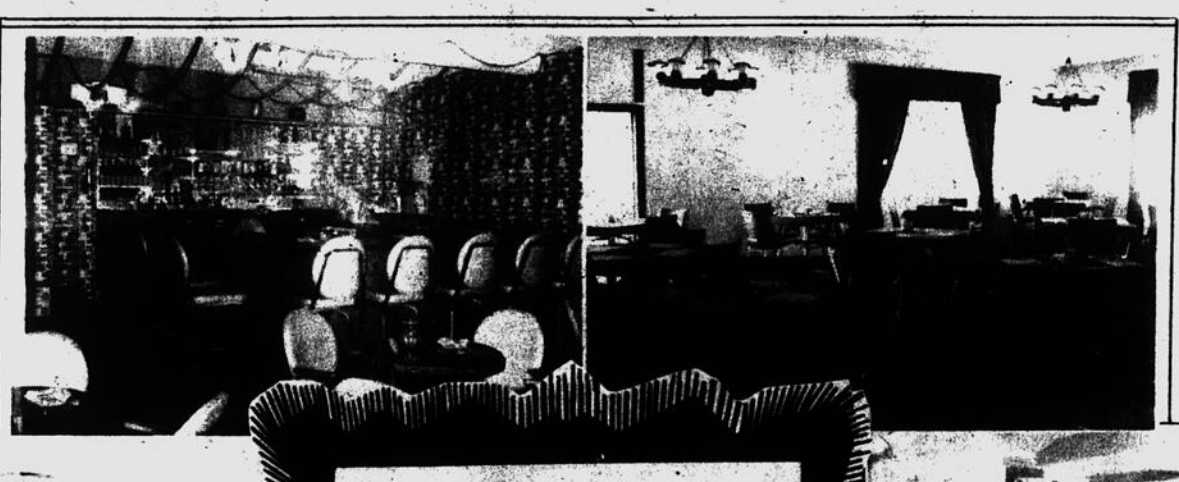
MISE AU JEU OFFICIELLE mettant aux prises les Dynamos de Shawinigan et le Royal de Lac-Mégantic. M. Claude Tessier fait ici le premier geste de cette mise au jeu avant que ne débute la partie.

LE DOMAINE de La CHAUDIERE

L'ENDROIT IDEAL POUR VOS RECEPTIONS, BANQUETS

12 UNITES de MOTELS

CHAMBRES CONFORTABLES de tout repos



BAR SALON avec joueur d'orgue

SALLE A DINER accueillante

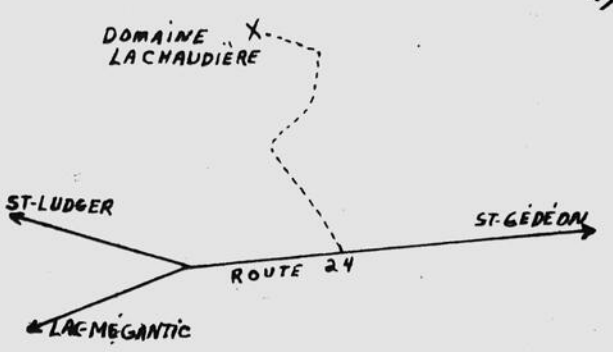
CUISINE MODERNE



SAMEDI SOIR
ENTREE LIBRE

ORCHESTRE **WESTERN**
EN FIN DE SEMAINE





DOMAINE LA CHAUDIERE



VASTE SALLE DE RECEPTION POUR BANQUETS

Faites vos réservations dès maintenant en composant

548-5222

Léonard BLANCHARD, gérant

Le Domaine de la Chaudière est situé à 3 milles de St-Ludger, route 24 (intersection 10) route près du pont Samson

Potins - Patins

par Robert Proteau

- Selon l'instructeur des Aigles Bleus de Moncton, N.B., nos ex-porte-couleurs Claude "Pee Wee" Roy, Jeannot Boulanger et Michel Audet semblent bien s'adapter à leur nouvelle vie. M. Jean Perron Pilote de cette ville est heureux de compter ces talents sur son camp d'entrainement.

- La venue des Dynamos de Shawinigan de la ligue Junior Majeure a suscité un vif intérêt dans l'esprit de chacun des partisans de club de hockey Royal Junior...

- Le Royal qui a perdu la partie au pointage de 7-3 n'a pas nullement perdu la face car il a démontré une grande agressivité tout au long du match. D'autant plus que le Royal a mené le jeu tout au long de la première période...

- Le pilote Bernard Perron ne semblait pas déçu car ses protégés ont bien répondu à son appel. Chacun des joueurs a donné du sien afin de sauvegarder l'honneur du Royal...

- Dans les filets du Royal au cours des deux premières périodes le jeune Marcel Touzin qui était en essai avec l'équipe n'a pas répondu aussi bien qu'on l'aurait voulu...

- Par contre le vétéran Daniel Pépin a effectué d'excellents arrêts et nous a démontré qu'il pourrait aider la cause de l'équipe tout au long de la saison...

- Du côté des punitions mineures dans cette partie infligée par l'officiel Marc Gendreau, le Royal fut puni à une seule occasion contre neuf punitions purgées par le Shawinigan. C'est Richard Breton qui pour le Royal purgea les deux minutes...

- Claude Dumas qui évolue maintenant avec les Dynamos n'a pas perdu son oeil d'excellent artilleur devant les filets. Claude Dumas a enregistré le but de la victoire sur un lancer d'environ vingt pieds...

- Pour sa part le fameux Guy Castilloux qui portait le numéro 16 n'a pas eu l'occasion de jouer souvent avec une légère blessure à l'épaule qu'il a d'ailleurs agravée durant la partie...

- Timmy Fortier reviendra au jeu dimanche contre Longueuil alors que sa suspension de trois parties aura pris fin. Timmy a dû purger cette cruelle décision après avoir été surpris à darder un opposant...

- La saison régulière les sportifs, c'est pour dimanche soir...

- A sa première sortie en joute pré-saison le Royal a dû baisser pavillon par le compte de 4-1 aux dépens des Barons du Cap de la Madeleine...

- Le numéro 11, Bernard Demers est celui qui a trouvé le fond du filet et ainsi évité au Royal de subir le blanchissage...

- La prochaine visite du Royal à l'extérieur aura lieu vendredi soir alors qu'il se rendra au Centre Sportif de Thetford-Mines pour y jouer sa dernière partie d'exhibition...

- L'éclaireur du club Shawinigan a trouvé en Lac-Mégantic une hospitalité peu coutumière et surtout du potentiel chez nos porte-couleurs...

- Les Jacques Laplante et Richard Gendreau doivent se présenter en fin de semaine à Calamazou pour y faire le camp d'entrainement de l'équipe locale membre de la ligue Internationale et affiliée aux Red Wings de Détroit de la ligue Nationale de Hockey...

- D'après ce que l'on a pu voir dimanche dernier lors de la réunion de tous les journalistes et gérant d'équipe de la ligue à Drummondville, toutes les équipes du circuit Jean Huot seront à battre en saison...

- J'ai bien hâte de voir le classement des clubs rendus à la fin de décembre pour voir si cette énoncée s'avère exacte...

- Le publiciste des Barons du Cap, Raymond Lefebvre, a prédi avec une grande emphase le premier rang au classement à son équipe...

- Le Fleur de Lys de Thetford-Mines se voit très bien en deuxième position dans la ligue. Le Royal pour sa part continuera de se classer sur la glace, ce qui lui a toujours réussi...

- Ne manquer pas l'ouverture de la saison dimanche soir alors que Longueuil sera l'équipe visiteur...

Prosper BOUCHARD — Matériaux de construction
vous offre des SPECIAUX
sur toute sa marchandise en magasin avant son
DEMENAGEMENT
DANS SON NOUVEAU LOCAL
Prosper Bouchard
Matériaux de construction - contre-plaqué - préfini - peinture
quincaillerie de construction - revêtement extérieur
6442 rue Salaberry Lac-Mégantic 583-2683
BIENTOT AU 4,000 RUE WOLFE

Le Fan-Club "Royal Jr" annonce

Un grand bingo le 28 septembre prochain

(R.P.) - C'est avec enthousiasme que tous voient venir la saison de hockey à Lac-Mégantic et c'est avec autant d'ampleur que le Fan-Club Royal Jr pour 1974-75 vient vous annoncer qu'il a mis en marche pour vous un grand bingo qui aura lieu au Centre Mgr Bonin, samedi le 28 septembre prochain. Le Fan-Club invite toute la population à se tenir en alerte pour prendre part à ce bingo monstre tenu à Lac-Mégantic. Cette activité comptera pour l'une des grandes premières cette saison et il n'est pas dit que ce sera la dernière.

De nombreux prix seront à gagner, c'est pourquoi nous vous demandons à l'avance de réserver votre soirée du samedi 28 septembre prochain afin de participer activement à ce bingo de grande ampleur que vient vous offrir le Fan-Club Royal Junior. Plus de détails vous seront donnés d'ici la grande date

Soyez prêt à temps...

Pour vos REPARATIONS, RENOVATIONS et CONSTRUCTIONS

Bel assortiment de pré-fini, clou à pré-fini, moulures de coins extérieurs, carreaux à plafond, crampes (agrafes) à carreaux, moulures à plafond, masonite, contre-plaqué, revêtements à plancher, copeaux pressés 3/8 - 5/8 et 11/16, Formica, colle à bois et colle contact, etc.

LES PRIX SONT TRES ABORDABLES

Ange-Aimé LAPIERRE
manufacturier
AUDET — Tél. mfr 583-2277 — rés. 583-0131

Inglis
comble tous vos désirs et même davantage.



EN VENTE CHEZ
Yves CARRIER inc.
MARCHAND DE MEUBLES
548-5821 ST-LUDGER



L'équipe féminine "Domaine de la Chaudière"

ST-LUDGER - Après de longues et pénibles rencontres des négociations ont permis au "Domaine de la Chaudière" de faire l'acquisition de la franchise, pour la modique somme de $200. du club de ballon-balai "Gulf Nadeau" de St-Robert (excluant l'équipement). Cette équipe de ballon sur glace a fait parler d'elle à maintes reprises dans le passé, en effet, en 1971-72 elle obtenait le championnat de la ligue de Lac-Mégantic; en 1972-73 elle obtenait le trophée du meilleur gardien de buts et du meilleur compteur; en 1973-74 elle décrochait le championnat de la ligue et le trophée des éliminatoires de même que celui offert au meilleur gardien de but avec une moyenne de 0.31. Cette équipe a remporté plusieurs autres victoires, des trophées, des bourses lors de rencontres dans des tournois dans la Beauce et les Cantons de l'Est.

L'équipe représentée ci-haut nous apercevons de gauche à droite: 1ère rangée: Luce Dulac, Suzette Lachance et Henriette Turcotte. 2ème rangée: M. Pierre-Emile Grenier, co-propriétaire du Domaine La Chaudière, Germaine Nadeau, Diane Lessard, Christiane Lachance, Rose-Anne Létourneau, Lisette Carrier, M. Emilien Lachance instructeur, 3ème rangée: Marise Mercier, Colette Thibodeau, Denise Vallée et Julie Lachance. N'apparaissent pas sur la photo Denise Jolin et Huguette Rancourt.

Invitation à tous les sportifs à se rendre au Centre Mgr Bonin encourager l'équipe du "Domaine de la Chaudière".

VOS CHEVEUX?
SÈVE CAPILLAIRE NUXE
À BASE D'HUILE DE VISON



De très nombreux travaux couronnés d'un éclatant succès ont permis la mise au point et l'emploi de ce merveilleux produit.

Au début de l'hiver, l'apparition de la graisse chez le vison provoque une nouvelle et abondante pousse de ces poils si appreciés. C'est à cette époque que l'animal est sacrifié et sa graisse recueillie avec des précautions spéciales pour conserver ses remarquables propriétés.

La SEVE apporte sous une forme absorbable les produits indispensables à la vie des cheveux. Les substances animales sont bien plus actives et assimilables que les produits minéraux ou végétaux employés autrefois.

Des les premières applications, elle procure une sensation de bien-être, les demangeaisons cessent, les pellicules disparaissent, le bulbe pileux reprend une activité nouvelle.

Mme J.-P. TURGEON
4715, Laurier
Lac-Mégantic
583-2329

Représentante des produits Ghislaine Geneve à base d'huile de germe de blé

Concours de chasse à la perdrix

LA GUADELOUPE (M.R.) - L'Association Sportive du Lac St-François de Mégantic-Compton organise un grand concours de chasse à la perdrix à compter du 21 septembre au 3 novembre 1974. Les premier et deuxième prix seront distribués à deux chasseurs des paroisses de: St-Méthode, La Guadeloupe, St-Evariste, Courcelles, St-Sébastien, Stornoway, St-Romain, et Lambton. Si deux chasseurs arrivaient égaux, les prix seront tirés au sort.

La remise des trophées se fera lors du souper annuel et du couronnement de la Reine de l'Association Sportive du Lac St-François de Mégantic-Compton le 9 novembre au Motel Source Argentée de St-Romain.

Pour plus d'information s'adresser au Salon Chez Mika, 232 ave Cartier, à la Guadeloupe, tél.: (418) 459-6607.

Ce concours est commandité par la compagnie "Molson".

Au ballon sur glace

Dimanche dernier a marqué l'inauguration officielle de la saison de ballon sur glace de la ligue 50 Labatt de l'Estrie. Plusieurs personnalités étaient présentes tels que M. Claude Tessier, maire de Lac-Mégantic et le président de la ligue, M. Fernand Fontaine et beaucoup d'autres encore. Les parties ont débuté à 7 heures pour se terminer à six heures. En voici les résultats.

DANS LA CLASSE "A"

L'Hôtel Audet a blanchi l'hôtel Lacroix au compte de 2-0.

Le Camping 2 Rivières a blanchi l'Hôtel Garneau au compte de 2-0.

Ce fut la partie de la journée qui a été la plus intéressante car elle a été marquée par une vingtaine de bagarres et d'un peu de "sang" entre les Ecureuils de Disraéli et l'Hôtel Central qui a perdu au compte de 4-1. Plus de 16 pénalités ont dû être imposées.

DANS LA CLASSE "B"

La Source Argentée a blanchi le Marché Roy de Ste-Cécile au compte de 2-0.

L'Hôtel Central a blanchi l'Hôtel Grégoire au compte de 3-0.

L'Hôtel Stratford a écrasé l'Hôtel Arnold au compte de 5-0

L'Hôtel Drolet et le BB Curb ont fait match nul soit 1 à 1.

DANS LA CATEGORIE "FEMMES"

L'Exodus a battu le Seven Up au compte de 5-0

Le Domaine de la Chaudière et le Club de La Patrie ont fait match nul au compte de 1-1

Et enfin l'Hôtel Central a fait également match nul contre l'Hôtel Drolet 1 à 1

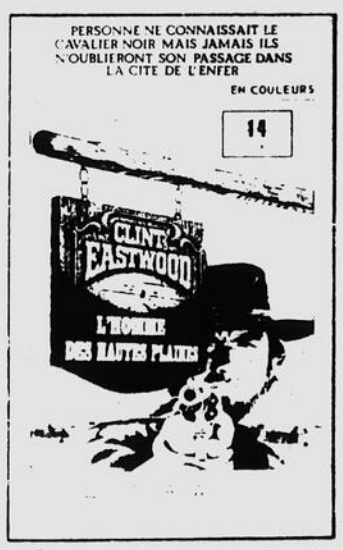
Voici maintenant l'horaire des parties qui seront disputées dimanche le 29 septembre:
7:00 h.: Le Marché Roy VS l'Hôtel Arnold.

(suite à la page 12)

THEATRE
FRONTENAC
ST-GEDEON
TEL. 582-3511

HORAIRE DES PROGRAMMES
JEUDI et SAMEDI à 7:30 H.
DIMANCHE: pas de représentation l'après-midi durant la saison estivale.

SEPT. 26-28-29 JEU SAM DIM





CINÉMA MÉGANTIC

COMMENCANT VENDREDI 7.30
SAMEDI 6.00 cont. — DIMANCHE 1.30 cont.
LUNDI à JEUDI 7.30



La chronique du Bélier

avec Alain Boisclair

C'est depuis lundi dernier que le camp d'entrainement des joueurs de football a repris ses activites Une vingtaine de candidats se sont inscrits et les pratiques se font tous les soirs de 4 à 6 heures. La premiere rencontre aura lieu a East-Angus, samedi le 28 octobre.

Il faut souligner la magnifique performance de l'entraineur Yves Gilbert qui depuis l'an dernier met beaucoup de son temps a former cette équipe.

- - -

C'est aussi jeudi le 12 septembre qu'a debuté l'entrainement du Cross-Country en vue de la compétition inter-scolaire, qui se déroulera à Sherbrooke le 5 octobre 74. Cet entraînement a lieu tous les soirs; on parcours environ 30 milles par semaine...

L'entraineur Jean-Paul Bernier s'attend de voir une tres bonne performance de la part de ses coureurs, car leur entrainement est de deux semaines en avance sur les autres ecoles.

On invite egalement tous les etudiants (es), qui seraient interesses à participer à cet entrainement en vue de la competition d'aller s'inscrire cette semaine au bureau de Jean-Paul Bernier.

- - -

Les deux équipes de soccer de la polyvalente Montignac de Lac-Mégantic, c'est-à-dire l'équipe midget filles et l'équipe midget garçons, ont également repris leur entrainement depuis lundi dernier.

L'équipe midget garçons suit son entrainement tous les soirs tandis que l'équipe midget filles s'entraine sur l'heure du midi. La première compétition aura lieu à Sherbrooke le 28 septembre 74 et sera suivie de deux autres compétitions les 5 et 12 octobre 74.

Pour les filles qui désireraient s'inscrire pour les pratiques sur l'heure du midi, vous pouvez encore le faire au bureau de Simon Roger.

- - -

Samedi le 14 septembre 74 s'est déroulé à Asbestos, un tournoi de golf régional où plusieurs écoles étaient representees dont, en autre la polyvalente de Lac-Megantic, 5 golfeurs ont participé à ce tournoi; il s'agit de Mario Bellefleur, Jean Turgeon, Marc Lachance, François Lavallée et Jean Martel.

Ils n'ont malheureusement pu se classer parmi les 3 premiers mais ils ont quand même fait tres bonne figure.

Félicitations à tous les cinq.

- - -

Voici un message qui s'adresse à tous les étudiants et étudiantes de la polyvalente de Lac-Mégantic. Tous ceux qui auront 15 ans le 31 décembre 1974 et qui aimeraient jouer au ballon-balai, devront contacter le plus tot possible Serge Latulippe ou Jean-Noel Boisvert.

Ceci est en vue de la création d'une ligue.

- - -

Et maintenant chers lecteurs à la semaine prochaine pour une autre CHRONIQUE du "BELIER..."

L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES DU QUEBEC

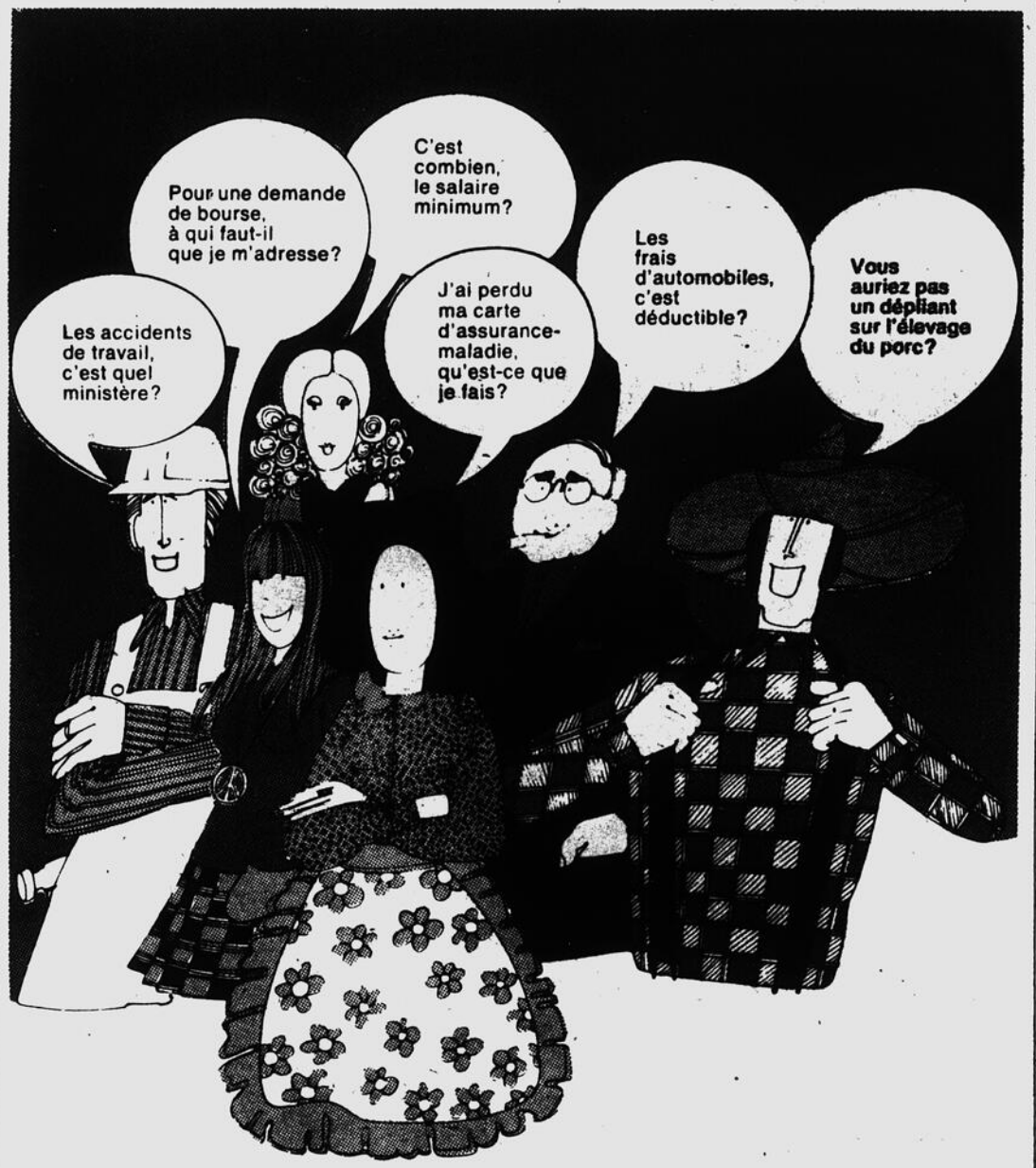
Marcel Lebrun, c.d'a.a.

Automobile — Incendie — Vie — Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre "Homme de Confiance". Il doit allégeance à ses clients avant tout.

Bureau : 5087 rue Frontenac — Lac-Mégantic

TEL. 583-0600 PLANS BUDGETAIRES RESIDENCE : 583-2719



Pour vos questions sur les services du gouvernement du Québec, téléphonez, écrivez ou passez nous voir.

COMMUNICATION-QUÉBEC

Place du Marché, rue des Grandes-Fourches, Sherbrooke
Votre centre de renseignements pour la région de l'Estrie.

569-9311

Communication-Québec sera à votre disposition, à LAC-MEGANTIC, MARDI le 1er OCTOBRE prochain, de 9 h. à 5 h. à l'endroit suivant:

CENTRE MGR BONIN
5561 Frontenac
Tél. 583-0630

A St-Sébastien "Opération accueil" un succès!

DNC (P.A.M.) - Les professeurs, sous la présidence de Mme Lisette Paradis, responsable, avaient déterminé certaines activités à l'occasion de la rentrée scolaire à l'Ecole de St-Sébastien, au niveau de l'école.

La séance d'accueil débuta par la distribution des macarons; et puis le mot de "Bienvenue" à M. le Curé, aux Eleves, aux Membres du Comité d'Ecole et à nos Gardiens; suivie la présentation des nouveaux éleves: la famille Bernardi Couture; Mme Lisette commenta le thème du chant "Parle-moi de toi". Pour augmenter l'interet, chacun reçut la copie des mots et pouvait suivre l'émission avec profit; ça ne tarda pas tout le monde chanta.

M. le curé Antoine Gilbert adressa la paroie pour dire à ces jeunes la satisfaction de sa visite et les encouragea à passer une tres bonne année; soulignant quelques mots du chant "Nous allons passer l'année ensemble" Oui. Au mois de juin, j'aimerais vous demander: "Comment avez-vous passé l'année ensemble?"

Chaque professeur a fait l'appel de ses élèves et les a conduits à leur nouveau local.

Au niveau des classes: il y eut visite de tous les locaux fréquentés par les élèves et la salle d'Arts Plastiques. Finalement, chaque enfant se fait connaître, parla de lui ou raconta un évenement important survenu pendant ses vacances.

Au niveau des Professeurs: l'accueil n'est qu'à son premier jour: chaque matin, sera l'accueil de chaque enfant, toujours nouveau en un sens, car l'enfant est plus riche aujour d'hui qu'hier; sa volonté est mieux orientée grâce au témoignage vivant qu'est son professeur.

L'année sera un succès, c'est la pensée qui fait l'homme.

La Principale

Au ballon...

(Suite de la page 11)

8:00 h.: L'Hôtel Stratford VS le B.B. Curb
9:00 h.: L'Exodus contre le Domaine La Chaudière (femmes)
10:00 h.: La Source Argentee VS L'Hotel Central
11:00 h.: Le Camping 2 Rivieres VS l'Hôtel Audet
12:00 h.: Hotel Lacroix VS Hôtel Queens de Thetford
1:00 h.: Hotel Lacroix VS La Patrie (femmes)
2:00 h.: Hotel Central VS le Weedon
3:00 h.: Hotel Garneau VS les Ecureuils de Disraéli
4:00 h.: Le Seven Up VS L'Hotel Drolet (femmes)
5:00 h.: L'Hôtel Drolet VS L'Hotel Grégoire

Richard Vigneault
publiciste

La Caisse d'Entraide Economique de Frontenac

à votre service

- Plan d'épargne stable avec assurance
- Epargne-retraite enregistrée
- Dépôts à terme jusqu'à 10¾% selon confirmation
- Prêt personnel
- Prêt sur hypothèque,
- Prêts commercial et industriel,

Bureau 5259 rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: 583-3733 ou 583-3434

(Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec)

"Accueil 1974" à l'école de Ste-Cécile

Au son du disque: "Accueil 74: Parle-moi de toi", tout le personnel de l'école: la Principale, les 4 Professeurs la gardienne du dîner, trois membres du comité d'école, la secrétaire vinrent accueillir les 77 élèves de cette année.

Les adultes présents donnèrent la main à chacun en leur offrant leurs souhaits pour la prochaine année. Les professeurs distribuèrent les macarons: "Accueil 74" à leurs élèves.

La présentation des élèves des nouvelles familles se fit par quelques enfants qui les questionnèrent ainsi:

a) Quel est ton nom?
b) Où étais-tu l'an dernier?
c) Quel âge as-tu?
d) En quelle année étais-tu?
e) Quels sont tes sports préférés?

Chaque petit de première année fut invité à avancer de deux pas pour se montrer à l'assistance qui l'applaudit vivement.

Il y eut ensuite un interview: liberté fut donnée à ceux qui voulaient raconter un événement important vécu pendant les vacances, quelques-uns ont montré leur carnet de route; d'autres ont signalé un voyage au cours de l'été.

Le tout se termina par la visite de la salle d'audio-visuel (l'ancienne maternelle).

Sr Rollande Demers
secrétaire

SOYEZ BON
SOYEZ GÉNÉREUX

Cest vraiment...

suite de la page 3

STATIONNEMENT DANS LE CENTRE COMMERCIAL

Le problème de stationnement dans le centre ville est-il vital pour la survie de nos commerces? de demander le maire Tessier aux marchands présents. Ces derniers ont été saisis d'un problème possible celui du déplacement du centre des affaires actuels advenant l'établissement d'un centre d'achat à l'entrée de la ville. Prenant la parole, certains hommes d'affaires ont déclaré qu'aucun centre d'achat va déloger le centre des affaires établi dans une ville, à condition d'avoir à offrir à la clientèle l'espace voulu pour stationner les automobiles. --- "Le stationnement c'est le noeud du commerce". --- "Un terrain de stationnement dans le centre ville "ça presse", même les commis de magasins ne peuvent stationner facilement"... (etc...)

Le maire Tessier a informé l'assistance qu'en 1910 est intervenu entre les autorités du Pacifique Canadien et la Ville de Lac-Mégantic un contrat par lequel la compagnie ferroviaire s'engageait à maintenir une cour de triage à Lac-Mégantic. Pour acquérir du terrain de cette compagnie on nous demande de faire des concessions sur les droits que nous accordent le contrat. Il semblerait, selon l'assentiment de l'assemblée, que le meilleur endroit pour ériger un terrain de stationnement serait sur des terrains du C.P.R. à l'arrière des magasins de la rue Frontenac.

A partir des différentes propositions reçues, le maire Tessier a assuré les hommes d'affaires présents, que le conseil prendra les dispositions nécessaires afin d'agir dans les plus brefs délais.

NOUVEAUX TAUX: PERMIS ET LICENCES

L'augmentation du taux des permis et licences n'a pas eu de rebondissement, en effet les personnes présentes ont accepté d'emblée le règlement décrétant cette augmentation considérant que le taux actuel n'a pas subi de hausse depuis nombre d'années.

M. Paul Lachapelle a cependant émis le voeu que le Conseil se penche sur une suggestion celle d'utiliser une partie des revenus de l'augmentation des permis et licences pour la décoration des rues de la ville durant les fêtes.

FORMATION D'UNE ASSOCIATION DE COMMERCANTS REJETEE

A l'ordre du jour, il était question de la formation d'une Association de Commerçants et d'hommes d'affaires à Lac-Mégantic. Cette suggestion a été rejetée puisque cette nouvelle association viendrait en conflit avec les buts de la Chambre de Commerce, organisme bien structuré.

Le président de cet organisme Me Daniel Drouin et M. Denis Bourgeault, directeur permanent de la Fédération des Chambres de Commerce, ont adressé la parole à cette occasion. Ils ont mentionné que la Chambre de Commerce est un organisme incorporé qui peut devenir un instrument puissant si l'on sait s'en servir; il serait inutile de fonder une autre association, il s'agit que les hommes d'affaires accordent leur appui à la Chambre de Commerce.

Le maire Tessier s'est dit d'avis que nous avons à Lac-Mégantic une association en place, la Chambre de Commerce qui peut être l'instrument pour suivre le conseil et les affaires municipales, et peut donner l'opinion des hommes d'affaires face aux projets présentés.

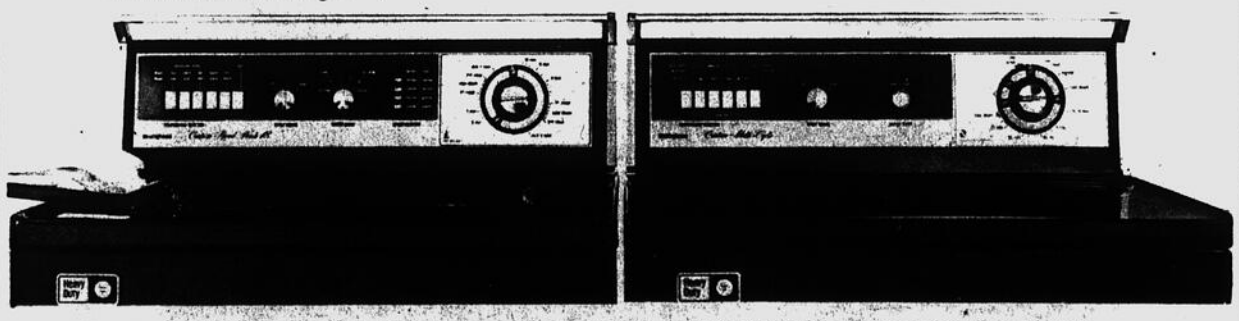
NOUS AVONS LA SOLUTION
EN ASSURANCE-VIE ET GENERALE
J.-C. Gagnon inc.
J.-C. GAGNON, courtier d'assurance agréé, de Lac-Mégantic
4138 Laval Tél. 583-1208 LAC-MEGANTIC

AU MARCHE DE FRUITS ET LEGUMES
LEBLANC
(Jacques Leblanc, propriétaire)
vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fruits, légumes, fromages, poissons frais, miel pur, à des prix incomparables.
5114 rue Frontenac - LAC-MEGANTIC - 583-2321

CETTE SEMAINE...
CHEZ VOTRE MAGASIN DE MEUBLES Shier Ltée
5200 rue Frontenac 583-8404
LA SEMAINE de la LAVEUSE-SECHEUSE
ENSEMBLE SPEED QUEEN offert en spécial au cours de cette semaine de la LAVEUSE-SECHEUSE
Tambour acier inoxydable — Double garantie: service 2 ans, transmission 10 ans
FACILITE DE PAIEMENT

Westinghouse modèle no 500
Plus de lavage à la main! Soulevez l'agitateur normal et vous trouverez en dessous l'agitateur extra-doux pour le lavage délicat des vêtements fragiles, tels que la lingerie et les tricots.

Double action de lavage — l'agitateur à double action Westinghouse permet un meilleur brassage des vêtements qui sont lavés plus uniformément — Même avec des grosses charges de 18 lbs. L'agitateur central déplace les vêtements dans un sens et la cuve rotative à nervures dans l'autre pour que chaque article soit continuellement agité.
PRIX TRES SPECIAL pour le modèle no 500

L'étagère de séchage amovible est une nouvelle caractéristique utile qui vous permet de sécher sans culbutage les chaussures, ceintures et autres articles de ce genre.
PLAN MISE DE COTE
SURVEILLEZ dans 15 JOURS...
LA SEMAINE des MOBILIERS de chambres à coucher

TOUS NOS PRIX SONT TOUJOURS REDUITS AU MAXIMUM, POLITIQUE QUE NOUS CONTINUERONS DE CONSERVER
Shier peut le faire à cause de son grand pouvoir d'achat et ses 40 années d'existence

DÉCÈS

Décès de M. Donat Lacroix



ST-SEBASTIEN (P.A.M.) - Le 31 août dernier est décédé accidentellement à l'âge de 51 ans 1 mois, M. Donat Lacroix, époux de dame Réjeanne Bernier de St-Sébastien.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse ses enfants: Suzette, M. Mme Georges Lacroix de Stanstead, Jean-François, Bruno, Daniel et Gilbert ainsi qu'un petit-fils Eric Lacroix. Son beau-père, M. J.-Adjutor Bernier de St-Sébastien, ses frères et soeurs: M. Aristide Lacroix de St-Sébastien, M. Mme Arsène Lacroix de St-Sébastien, M. Mme Félix Lacroix de Windsor, Mme Cyrille Lacroix de Disraéli, M. Mme Henri-Louis Lacroix de St-Gérard, M. Mme Albéni Lacroix de Rouen Abitibi, M. Mme Ernest Thibault de Sherbrooke, M. Mme Gérard Poulin de Lambton, Mme Marie Nadeau de Lac-Mégantic. Son beau-frère, M. Clément Bernier de St-Sébastien. Ses belles-soeurs, M. Mme Conrad Lacombe de Lac-Mégantic, M. Mme Alphonse Audet de St-Sébastien, Mme Pierre Tanguay de St-Sébastien, ainsi qu'un grand nombre de neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Sébastien mardi le 3 septembre. Le service funèbre fut célébré par le curé de la paroisse, M. l'abbé Antoine Gilbert assisté de M. l'abbé Morin de St-Evariste et de M. l'abbé Jolicoeur de Ste-Cécile. Le cercueil était porté par ses neveux Martin Lacroix, Robert Lacroix, André Audet, Luc Lacombe, Raymond Lacroix et Luc Tanguay. Les offrandes furent recueillies durant la cérémonie par M. Michel Nadeau et Yvan Goupil.

Décès de Mme Pierre Richard



Le 11 septembre est décédée à l'âge de 74 ans, Mme Pierre Richard née Désilda Hallée.

Elle laisse pour la pleurer ses gendres et belles-filles, M. et Mme Armand Richard de Lac-Mégantic, Mme Cécile Lachance de St-Robert, M. et Mme Roland Richard de Lac-Mégantic M. et Mme Henri-Louis Richard M. et Mme Henri Richard, M. et Mme Paul Richard, M. et Mme Lucien Richard, M. et Mme Fernand Lemieux (Irène) tous de Lac-Mégantic, M. et Mme Raymond Richard de Magog, M. et Mme Ludger Hallée (Simone) de St-Ludger, M. et Mme Henri-Louis Brochu (Marie-Rose) de Nantes, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Adrien Hallée de Magog, M. Louis Hallée, M. et Mme Joseph Hallée de Lac-Mégantic, M. et Mme Armand Hallée, M. et Mme Elzéar Guay, Cécile Hallée, M. et Mme Antonio Boulanger, M. Arcadius Richard de St-Georges, M. Alexandre Fecteau de St-Ludger, Mme Régina Richard de St-Ludger, ses petits-enfants Rosaire, Jacqueline Leseomme, Jean Noel M. et Mme Grégoire Dumas, M. et Mme Damien Lachance, Réjean, M. et Mme Raoul Therrien, M. et Mme Fernand Bédard, M. et Mme Denis Hallée, M. et Mme Ronald Gosselin, Gaétane, Pierrette, Ghislain, Francine, Jocelyn, Guylain, Christian et Sylvie Hallée, Jacques, Jacinthe Boulanger, Louise, Maurice, Suzanne, Sylvie et Maryse Richard, M. et Mme François Mercier, M. et Mme Léo Thivierge, Michel, Gaétane, Ginette, Monique, Céline Richard M. et Mme Jean-Guy Bouffard, Claudette, Lucie, Jocelyn, Daniel et André Richard, Pierrette Sylvain, Liliane, Marc, Hélène, Guy, Caroline, Julien, Stéphan, Eric Brochu, Alain, Mario, Maryse Richard, André Lemieux, Line et René Richard, Chantal et Dany Richard ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées dans la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic le 14 septembre. Le service funèbre a été célébré par M. le curé Charles H. Doyle. Le cercueil était porté par MM. Damien Lachance Rosaire Lachance, Denis Hallée Réjean Hallée, Michel Richard, Alain Richard. Les offrandes ont été recueillies par MM. Michel et Alain Richard.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

Décès de M. Philippe Brochu



MILAN - A l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic est décédé le 6 septembre dernier, à l'âge de 64 ans et 3 mois, M. Philippe Brochu de Notre-Dame-des-Bois.

Il laisse dans le deuil, ses soeurs et frères, beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Octave Gendron (Corina), M. Mme Léon Breault (Germaine), M. Mme Paul B. Brochu de Scotstown (Amanda), M. Mme Elzéar Carrier (Cécile) de Notre-Dame des Bois, et Marie-Rose ainsi que de nombreux parents, amis, neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en la paroisse St-Léon-de-Val-Racine. Le service a été célébré par l'abbé Ernest Genois, curé, assisté de l'abbé Conrad Caouette de Compton et de l'abbé Adélard Belval de Scotstown. Portaient le cercueil, M. Yvon Gendron, Claude Breault, Lionel Carrier, Gaston Brochu, Oliva Brochu et Emile Chouinard, tous neveux du défunt. Au cours de la cérémonie religieuse, Mme Jean Marie Gendron et M. Victor Dube ont recueilli les offrandes. L'inhumation a eu lieu au cimetière de St-Léon. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Jacques et Frères.

A la famille éprouvée par le deuil nous désirons leur exprimer nos voeux de sincères condoléances.

Décès de M. Léonidas Mercier



Le 13 septembre est décédé au foyer de la Providence de Magog à l'âge de 90 ans, M. Léonidas Mercier.

Il laisse pour le pleurer ses enfants, gendres et belles-filles, Sr Lucienne St-Joseph de St-Hyacinthe, Sr Marie f.c.s.c.j., M. et Mme Philippe Vaillancourt

(suite à la page 27)

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Germaine Brochu, Cécile Brochu, Paul Brochu désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes, qui par leurs offrandes de messes, cartes de sympathie, visites au salon mortuaire, assistance aux funérailles, ou par quelque manière que ce soit, leur ont témoigné des marques de sympathie. Ils désirent souligner leur gratitude envers le personnel de l'hôpital de St-Joseph de Lac-Mégantic, les membres des Chevaliers de Colomb et la maison Jacques & Frères de Lac-Mégantic, lors du décès de leur frère

PHILIPPE BROCHU

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les enfants de feu Madame Pierre Richard désirent remercier toutes les personnes qui par leurs offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

MADAME PIERRE RICHARD

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les enfants de feu Madame Arthur Giroux désirent remercier toutes les personnes qui par leurs offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

MADAME ARTHUR GIROUX

et les prient d'accepter ce message de leur plus sincère gratitude.

Coop-Funéraire Québécoise
3291 Lafontaine - tél. 583-3406
C'est votre privilège de constater ce que vous offre votre mouvement coopératif.
Ambulance jour et nuit - Tél. 583-3406
Laboratoire d'embaumement
Choix de cercueils - Direction de funérailles
Renseignez-vous et devenez membre en téléphonant chez:
Joseph Bouchard — 583-2613
Mme Gérard Blais — 583-1973

JACQUES & FRERES INC.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES - THANATOLOGUES
Tél. 583-0444 LAC-MEGANTIC 3778 Québec Central
Service Funéraire Complet $232.00 (taxe provinciale incluse)
Prix défiant toute compétition



* MONUMENTS
* GRANIT DE CONSTRUCTION
* BRIQUES
GRANIT LOCAL ET IMPORTE
Notre réputation vous garantit satisfaction
René-Paul GOSSELIN
5034 RUE LAURIER — LAC-MEGANTIC — TEL. 583-2121 — 583-2504 — 583-0238



Granit canadien et importé - Equipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carvint)
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré.
Prix défiant toute compétition.
POUR UN DERNIER HOMMAGE A VOS CHERS DISPARUS
CONSULTEZ
Les Monuments Funéraires de St-Samuel ENR.
FRANCOIS THEBERGE - LAC-MEGANTIC
TELEPHONE: 583-0102 ou 583-1709
Salle d'échantillons au 3440 Milette, Lac-Mégantic
Permis de vendeur No 54044

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630 TARIF MINIMUM $1.25 (15 MOTS) 5c DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE : $2.00 LE POUCE
DATE LIMITE : LUNDI 5 HEURES p.m.

A VENDRE

FOSSES SEPTIQUES A VENDRE

Fosses, septiques fabriquées en ciment acceptées par le gouvernement à vendre. S'adresser à:

Megantic Ready Mix
Tél. 583-3011

PRODUITS KELVINATOR - Laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs à vendre; aussi quelques laveuses et sécheuses usagées en bon état. S'adresser à LAPOINTE & FRERE 4687 rue Laval, tél. 583-0763 (Oct. 18 jno)

MAISON MOBILE 12' x 60', Glendale "Marquis", 2 chambres; meublée; prix très avantageux. COMPOSEZ après 6 h. p.m. 583-1597 (M 22 jno)

MAGNIFIQUES TERRAINS boisés, situés sur le bord du lac Aylmer. COMPOSEZ (819) 652-2231 ou (418) 486-7348. (J-26-jno)

VENTE de TELEVISEURS COULEUR, à l'état solide, 100% transistorisés, Electro A.-P.S. A.F.C. image instantanée; COMPOSEZ 583-0437 pour HITACHI et 583-0432 pour PANASONIC. (A7jno)

TERRAIN 140' x 200' situé à 3-1/2 milles de Lac-Mégantic, idéal pour chalet ou pour résidence familiale. COMPOSEZ 583-2199 ou 583-3892 (At - Sept.)

MAISON MOBILE "Crown" 12' x 70' à vendre. Pour plus de renseignements COMPOSEZ 583-1016 (At 28 jno)

Dodge Colt "72" 22,000 milles en bon état prix à discuter, aussi CHEVAL de plaisance "Appolosa" avec selle. S'adresser à Guy L'Heureux tél. 583-2291 (S11jno)

VACHES "HOLSTEIN" qui mettront bas à l'automne (octobre et novembre) à vendre. COMPOSEZ 652-2730 (St-Sébastien). (S18-25P)

A VENDRE



Commerce Boucherie Epicerie licencié

avec bâtisse remise à neuf, comprenant 2 logements; grand terrain et lac privé; très bon chiffre d'affaires; Bonnes conditions de vente.

Composez 549-2591
RR. 1 — STE-CECILE

MAISON à vendre avec ménage complet, 6 appartements, grand garage neuf avec portes pliantes; peinturée à neuf; terrain 150' x 125', clôturé avec jardin cultivé comprenant la moitié en plantes vivaces; située à St-Samuel Station, prix: $5,000. S'adresser à Mme GERARD BEDARD, tél. 549-2468. (S4jno)

PONTIAC 1970, 20,000 milles, toute équipée, appartenant à Mme Laurent Lemieux; très bonnes conditions. COMPOSEZ 583-1581 (entre 9 h. et 5 h.) (S18jno)

AUTOMOBILE "DODGE" 1966, propre, mécanique parfaite, aucune offre raisonnable refusée. COMPOSEZ 652-2535 à St-Sébastien (S18-25P)

MAISON MOBILE 14' x 54', système de chauffage électrique, aussi BUNGALOW 20' x 25', système de chauffage à l'eau chaude installation laveuse-sécheuse sous-sol fini COMPOSEZ 583-0635 (S18-25)

AUTOMOBILE FIAT 124 SS, équipée aussi WAGONNER '67, bonne condition. COMPOSEZ 583-3200 (S25)

MAISON située dans le village de Nantes, entrée 220, entrée d'eau en cuivre fait récemment, terrain 200' x 200', à vendre pour $1,000 seulement. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX, tél. 583-0498 (S25jno)

DIVERS ARTICLES de ménage tels que poêles à bois, poêles électriques, fournaises à bois, "Lislet", avec régistre, bains, toilettes, éviers, lavabos, fournaises à l'huile, Coleman, très propre, aussi moteur 3 forces Johnson pour bateau. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX, tél. 583-0498 (S25jno)

AUTOMOBILE "CORTINA L" 1972, 4 portes, automatique, radio, 15 mois d'usage, 15,000 milles, très propre, en excellente condition. COMPOSEZ 583-1916 ou 583-0220 -- VRAIE AUBAINE -- (S25jno)

PONTIAC "1970" en bon état, prix avantageux. COMPOSEZ 583-3645 (après 6 heures) (S25)

AUTOMOBILE "Pontiac 71" Catalina convertible, 47,000 milles, en bon état, COMPOSEZ 583-0979 (le soir) ou 583-3257 (le jour) (S25jno)

TRAIL HONDA, 90 cc., en très bon état, belle occasion pour le chasseur. COMPOSEZ 583-0239 (S25jno)

2,000 poches de PATATES à vendre d'ici 2 à 3 semaines, s'adresser à REYNALD RANCOURT, chemin de la Dam, tél.: 583-1640 (S25)

MOTO A VENDRE - Kawasaki de trail 175 en parfaite condition. Prix: $500. tél.: 583-0992 (S18jno)

CAMIONNETTE à vendre "GMC" en très bon état. COMPOSEZ 583-1932 (S25)

CARTES de REMERCIEMENTS et CARTES MORTUAIRES - Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciements ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à l'ECHO DE FRONTENAC, 5040 Boulevard des Vétérans. Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous (583-1630 ou 583-2217) (F. 27 jno)

A LOUER

A LOUER: LOGEMENT de 2 1/2 appartements, meublé, chauffé, situé au 3457 Laval. S'adresser au Restaurant PAOLO, tél. 583-0288. (M. 8 jno)

LOGEMENT 4 appartements, 2 chambres, salon, cuisine et chambre de bain; entièrement meublé, (t.v. téléviseur inclus), et chauffé. S'adresser à DENIS BOULET, 583-1470. (F 6 jno)

LOGEMENT 2 chambres, chambre de bain salon, cuisine, libre le 1er novembre, situé au 3850 Laviolette. COMPOSEZ 583-3733 ou 547-3451 (s 11 jno)

LOGEMENT à louer, comprenant 4 appartements, situé rue Wolfe. Pour plus de renseignements s'adresser à JULES VACHON tél. 583-0302 (S11jno)

LOGEMENT, 4 appartements, entrée 220, installation laveuse-sécheuse, libre le 1er octobre, COMPOSEZ 583-1789 le soir ou sur l'heure du dîner. (S11jno)

LOCAL à louer, pour bureau, avec voûte, situé au 3443 Mifette, COMPOSEZ 583-0410. (M20jno)

CHALET, chemin de Woburn, Lac-Mégantic semaine, mois ou saison. Information après 6 h. ou fin semaine: 583-2661 ou 583-1942 (Juin 19 jno)

APPARTEMENT meublé, chambre de bain complète, situé au centre ville au-dessus du magasin Hervé Roy, libre le 28 septembre. COMPOSEZ 583-1581 (entre 9 h. et 5 h.) (S18jno)

MAISON située au 3930 Québec Central, 5-1/2 appartements, installation laveuse-sécheuse. COMPOSEZ 583-0670 (après 6 heures) (S18-25P)

LOGEMENT 2 chambres, chambre de bain salon, cuisine, chauffé, eau chaude fournie, situé au 3830 Laviolette. COMPOSEZ 583-3733 le jour ou 547-3451 le soir. (s11jno)

APPARTEMENT semi-meublé, 1-1/2 pièce, électricité, eau chaude, vidanges payées situé au 3636 Laval. S'adresser à ROGER RANCOURT, tél. 583-1660 (S18jno)

LOGEMENT, comprenant 2 chambres, salle de bain, salon, cuisine, installation laveuse-sécheuse, entrée 220, système de chauffage. Libre immédiatement COMPOSEZ 544-4271 (Woburn). (S25)

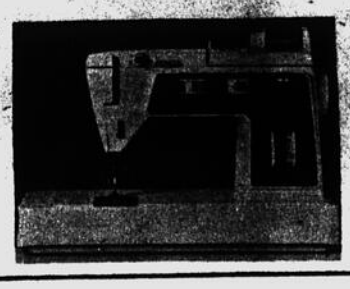
LOGEMENT 3 pièces plus chambre de bain, chauffé, libre immédiatement. COMPOSEZ 583-2793 (S25)

CHALET habitable hiver sur le bord du lac Mégantic, logement à prix modique pour personne intéressée à faire l'entretien. COMPOSEZ 583-3200 (S25)

ENTREPOT à louer 20' x 50', bien situé. S'adresser à MICHEL BILODEAU 3795 rue Lasalle, tél.: 583-3516 (S25)

LOGEMENT 4-1/2 appartements, eau chaude fournie, chambre de bain. S'adresser à PROSPER BOUCHARD, tél. 583-2683. (S 4jno)

Jean-Denis TURCOTTE
VENDEUR AUTORISE DE
SINGER
Vente - Service - Echange
MACHINES A COUDRE et ASPIRATEURS
Réparation de toutes marques de machines à coudre
5014 Papineau
LAC-MEGANTIC
583-0615



VENDEUR EN QUINCAILLERIE

Bilingue. Cours secondaire complet. De préférence avec expérience.

S'adresser:
SOCIÉTÉ ARES LTÉE
96, Principale,
Granby, P.Q.
Tél: 372-5418

(S. 18-25)

ATTENTION ! ...
Du nouveau à
LA BOUTIQUE D'ALIMENTS NATURELS
4236 rue Chemin des Sables,
propriété de
MADAME SOLANGE (Lucien) ROY

Fèves à l'huile soya, cuites au four - Aussi: tisanes boribec, sels minéraux, suppléments alimentaires - Aliments naturels.

BIENVENUE A TOUS

DIVERS

Argent à prêter

* $1,000. à $50,000. en 1ère 2e hypothèque partout.
* Taux à partir de 8 1/2%
* Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement.
* Attention spéciale à toutes demandes de la campagne

Badeau & Fils
Courtiers
1576, King Ouest
Tél.: Sherbrooke: 569-7375
soir: 563-5604
Drummondville: 477-2890
Victoriaville: 752-7772

ENTRETIEN DE PELOUSES, tourbes, engrais CIL, terrassement, remplissage, sable, gravier, arbres d'ornement, haies et entretien. S'adresser à GERMAIN LESSARD, jardinier paysagiste 6693 rue Wolfe, tél. 583-2326 Lac-Mégantic. (A10 jno)

* Mise au point
* Alignement
* Balancement de roues
* Vente de pneus
* Vente de bicyclettes motorisées
* Réparation générale

Station de Service LABBE
4778 rue Laval - 583-0156
LAC-MEGANTIC

COURS D'ORGUE - Apprenez a jouer de l'orgue, quel que soit votre âge. Méthode facile et progressive pour débutants et avancés. S'adresser à DESIRE VACHON, 4302 Dollard. COMPOSEZ 583-1899. (N. 6 jno)

Entrepreneur-Briqueteur
Claude Grenier
offre ses services
pour: posage de briques, blocs de ciment, de pierre; fabrication de cheminées, foyers, etc.
COMPOSEZ
(819)583-2978

MACHINE A COUDRE
VENTE ET REPARATION
Agent autorisé de
PHAFF - BERNINA - OMEGA
BROTHER - MORSE
Aussi réparation de toutes marques
Charles Gosselin
3699 rue Pie XI
TEL. 583-3902

ON DEMANDE

MONNAIE DEMANDEE

Je suis acheteur de 10 c., 25 c. 50 c. et $1.00 en argent, monnaie canadienne; je paie 50% pour les pièces de 1900 à 1966; aussi bons prix pour 1967 et 1968. Pour informations, composez (418) 335-2061 après 5 heures 30 au 605 rue Turcotte, Thetford-Mines. (sept. jno)

JE GARDERAIS enfants chez-moi, durant les heures de travail des parents. S'adresser à MME GISELE TURCOTTE, tél.: 583-3948 (S18)

Achetons terrains boisés partout dans la province de 100 âcres et plus; payons comptant, faites votre offre. COMPOSEZ 819-563-2299 (At 28 jno)

AIDE-FAMILIALE demandée, emploi permanent, COMPOSEZ après 6 heures, 583-0488. (At 21 jno)

FILLES demandées (waitress) pour travailler dans un hôtel, bien rémunérées, COMPOSEZ (1) 418-486-2425 (Lambton) (S11-18-25-oc.2)

Installation d'antennes de télévisions et réparation électronique de tous genres

Nous faisons l'installation et l'entretien d'antennes de télévision.

CINQ techniciens à votre service, pour la réparation de téléviseurs de toutes marques, appareils radio AM et FM, magnétophones, etc.
SERVICE RAPIDE: tous nos camions sont dotés d'un système de téléphone pour rejoindre les techniciens partout dans la région.

BOIVIN T.V. SERVICE
6361 rue Salaberry
Composez 583-3783
(le soir ou fin de semaine COMPOSEZ 583-2566)

PROPRIETE DEMANDEE AVEC RIVAGE Doit avoir au moins un mille de rivage ou davantage, avec du terrain d'une superficie considérable. SVP envoyez les détails à J. Jean, B.P. 586, Station K, Toronto, Ontario.

MONNAIE DEMANDEE - Je paierais 50% pour monnaie canadienne de .10 c., .25 c., .50 c., et $1.00 de 1966 et moins. Pour information, COMPOSEZ 549-2315 (Lac-Drolet).

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES CERAMIQUES

VENTE et POSAGE
à prix compétitifs

SERVICE RAPIDE
SATISFACTION ASSURÉE



- TAPISSERIE
- FABRICATION DE DRAPERIES

Nous nous spécialisons dans le NETTOYAGE DE TAPIS
Consultez avec confiance

DECORATION RODRIGUE
132 rue Principale
LAMBTON — (418) 486-7747

75

A COMPTER DE VENDREDI 27 SEPTEMBRE

LA DIRECTION et le PERSONNEL de

L. PAQUET AUTOMOBILES INC.

vous invitent à venir admirer les

nouvelles CHEVROLET et OLDSMOBILE 75

LE SEDAN OLDSMOBILE OMEGA SALON 1975



EN 1975
LE SYSTEME DE
MILLAGE MAXIMUM

LE CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

ET L'ESSENCE SANS PLOMB

* Système d'allumage simplifié à grande puissance de 35,000 volts - Allumage instantané, sans pointes.
* Simplifie la mise au point du moteur à tous les 22,500 milles au lieu de 6,000 milles.
* Changement d'huile à tous les 7,500 milles avec l'essence sans plomb
* ECONOMIE D'ESSENCE
* Plus de performance avec une boîte de transmission requilibrée
* Coût d'opération réduit durant toute la durée de l'automobile
* Convertisseur catalytique avec garantie de 50,000 milles
* Occasionnellement peut utiliser l'essence ordinaire
* Transformation des gaz d'échappement en vapeur et gaz inoffensif
* Pneus radiaux à ceinture d'acier donnant une meilleure traction, durant plus longtemps et augmentant le millage.

LA CHEVROLET CAPRICE CLASSIC 1975



LA CHEVROLET MONZA 2+2 1975



MOT D'ORDRE DE TOUT NOTRE PERSONNEL:

"NOUS SOMMES PRETS A TOUT FAIRE POUR VOUS SATISFAIRE"

"NOUS AIMONS VOUS VOIR AIMER CE QUE NOUS VOUS OFFRONS ET VOUS VOIR CONDUIRE LA VOITURE QUE VOUS AIMEZ"

L. PAQUET AUTOMOBILES INC.

4410 rue Laval — Lac-Mégantic **583-2626**

L'A.E.Q. a pris l'initiative de changer le programme de la visite du ministre de l'Education

Le repas que le ministre de l'Education, M. François Cloutier, devait prendre en Compagnie des étudiants de l'Ecole Montignac, ainsi que les rencontres qu'il devait avoir dans la même école dans l'après-midi ont été contremandés par l'Association d'Education du Québec dont M. Guy Stringer est le président.

La visite du ministre, M. Cloutier avait pour objet le "Discours de la Rentrée Scolaire 1974", chahuté lors de son passage à Sherbrooke la veille de même qu'à l'école Ste-Elizabeth d'Asbestos, le ministre a vu son programme complètement chanté et c'est l'A.E.Q. qui se donne la responsabilité d'avoir agi ainsi.

A Lac-Mégantic, tout s'est déroulé sans anicroche, le ministre et sa suite n'ont rencontré que les commissaires et les principaux d'école. Ces derniers appuyés par les principaux d'écoles ont soulevé différents problèmes dont l'aménagement extérieur de la polyvalente de Lac-Mégantic, les repas que les étudiants doivent prendre dans les écoles etc...

Les étudiants doivent prendre des repas dans les écoles a cause des grandes distances que les jeunes doivent parcourir pour se rendre à l'école; ces repas sont d'une valeur alimentaire nettement insuffisante, ils consistent souvent de quelques "beurrées", car les parents ne peuvent payer un repas chaud à leurs enfants, à cause du niveau très bas des revenus d'une bonne partie de la population de la région. Le ministre a assuré nos dirigeants scolaires que son ministère étudiait présentement une solution à ce problème avec le ministère des Affaires sociales et qu'il espérait qu'on y apporterait une solution bientôt.

M. J.-Omer Dionne, membre d'une d'une délégation québécoise à Paris



Le député libéral du comté de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale du Québec, M. J.-Omer Dionne, se rendra à Paris du 9 au 16 octobre à l'invitation du président de l'Assemblée nationale de France, M. Edgar Faure.

M. Dionne fera partie de la delegation quebecoise en compagnie de six de ses collègues de l'Assemblée nationale du Quebec. Le but du voyage est d'etudier le système français des travaux en commissions parlementaires et de faire une etude comparative de ce système.

La delegation sera dirigée par M. Jean-Noel Lavoie, président de l'Assemblée nationale du Quebec et M. Michel Gratton, de Gatineau, agira comme chef adjoint. Les autres membres sont les députés Paul Lafrance, de Rivière-du-Loup, Roger Pilote, de Lac Saint-Jean, Jean-Paul Pepin, de Sherbrooke, et Robert Burns de Maisonneuve.

ARMOIRES DE CUISINE

Magnifiques armoires de cuisine à vendre, en véritable bois naturel, très solides, choix dans quatre modèles différents; COMPTOIR PRE-MOULE OFFERT GRATUITEMENT avec l'achat d'armoires. Prix plus que raisonnables, comprenant installation. Prenez un rendez-vous et nous irons vous voir.

J. CLAUDE ROY
entrepreneur en construction
205 St-Alphonse - DISRAELI - Tél. (418) 449-3152

En attendant que notre nouveau local soit prêt...

Nous offrons toujours des escomptes de 15% à 50%
sur la marchandise en magasin avant notre
DÉMÉNAGEMENT

PROSPER BOUCHARD

Matériaux de construction - contre-plaqué - préfini
peinture - quincaillerie de construction
revêtement extérieur.

6442 rue Salaberry — Lac-Mégantic — 583-2683
Bientôt au 4,000 rue Wolfe

SOUPER
des anciens élèves du couvent et du collège de LAC-DROLET à
l'HOTEL DROLET
DIM. 13 OCTOBRE
Invitation à tous à venir fraterniser

ASSOCIÉE DES APPELS UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS

TEMOIGNAGE

Ste-Sophie (Cté Mégantic)
4 juillet 1974.

INFECTION

Après une visite faite au médecin, ce dernier me dit que je faisais de la mastitite (infection dans les seins) et après avoir pris des médicaments pendant trois mois, j'étais comme avant.

Pendant que j'allais voir M. Desfossés, je passais des radiographies à l'hôpital et c'est une semaine après que le médecin m'appelait pour me dire que j'étais redevenue complètement normale.

Je certifie avoir été guérie par M. J.A. Desfossés et il me fait plaisir de lui rendre ce témoignage. Merci infiniment.

(Signé) Ginette Bécotte,
Ste-Sophie, Cté Mégantic, P.Q
Tél. 362-2582

Témoins: Mme Diane Roberge
Mme Rock Bécotte.

(annonce)



M. J.A. Desfossés
sera à
ST-GEORGES DE BEAUCE, P.Q.
MERCREDI 2 OCTOBRE

MANOIR CHAUDIERE
1ère Avenue Tél. 228-8675
de 9.00 a.m. à 11.00 a.m.

OUVERTURE OFFICIELLE APRÉS RENOVATIONS
du BAR SALON de L'HOTEL LA LANTERNE de Audet
SAMEDI LE 28 SEPTEMBRE

Nouveau bar salon pouvant accomoder plus de 200 personnes pour banquet, noces soirée, etc...

BIENVENUE A TOUS --- André Roy, propriétaire ---

ORCHESTRE AU PROGRAMME:
"Les Ramblers" de Jean Nadeau

Dimanche le 29 septembre

Bienvenue au Camp Militaire de Lac-Mégantic

Le camp militaire de Lac-Mégantic sera ouvert à toute la population de Lac-Mégantic et des localités avoisinantes, dimanche le 29 septembre à compter de 13 heures de l'après-midi. Cette journée est organisée dans le cadre de la semaine de recrutement de la Compagnie "B" de Lac-Mégantic. Nous offrirons ainsi aux gens l'opportunité de se familiariser avec les membres de l'endroit et de situer le rôle que joue la milice dans notre milieu. N'oublions pas que la ville de Lac-Mégantic a bénéficié d'un projet 4 de l'armée Canadienne décrochant ainsi une subvention de l'ordre de $16,000 projet qui sans aucun doute bénéficiera à toute la région.

Différents kiosques seront en montre afin de vous faire mieux connaître le travail de nos jeunes miliciens. Plusieurs exhibits seront en montre tels que: un kiosque illustrant différentes armes, premiers soins et secourisme. cartographie, communications, films et diapositives, installation d'un bivouac, véhicules militaires etc...

Nous aimerions compter sur la présence des Anciens membres de la Cie "B" du Régiment de la Chaudière. Un kiosque fera l'objet de l'historique et de l'évolution de la Compagnie "B". Certaines photos évoqueront sans doute de mémorables souvenirs à quelques-uns. L'invitation s'adresse à tous, étudiants, étudiantes, jeunes travailleurs, parents accompagnés de leurs enfants car nous accorderons une attention toute spéciale aux enfants en leur remettant un léger souvenir.

Espérant vous compter des nôtres,

Lieutenant R. St-Amant
Commandant-Adjoint
Compagnie "B"
Régiment de la
Chaudière

mini-loto

29 series émises 90,000 chacune

TIRAGE 25 VENDREDI, 20 SEPTEMBRE 1974

14789 — Possibilité de 29 gagnants de $5,000.
4789 — 232 gagnants de $500
789 — 2349 gagnants de $100.

C'est la rentrée des classes...

Economisez 50% et plus aux magasins de

RAY. BOISVERT Sportwear

rue Villeneuve (autrefois Ecole professionnelle)
Lac-Mégantic et à St-Ludger Tél. 548-5267

50% DE REDUCTION sur notre marchandise à l'année longue. Ligne complète de vêtements sport: pour hommes et dames * pantalons * chemises * jupes * jeans * robes * blazers * gessy * chandails * débardeurs, etc. Aussi tissu à la verge, filet pour rideaux et draperies, coupons.
SPECIAL: Pantalons de travail doublés imperméables (hommes) à $7.50
Certains spéciaux vous feront ECONOMISER de 75% à 80%.
Les habits d'autoneige sont réduits de 50% dès maintenant.

Huile à chauffage **Gazoline**

PETROLES BOULÉ
(3683 LA SALLE) Lac-Mégantic

Plomberie — Chauffage
Service de brûleurs à l'huile
Nettoyage de fournaise gratuit

Service: 24 HRES **TEL. 583-3838**



CHEZ LES CHATELAINES

Le cercle Les Châtelaines de Lac-Mégantic tenait, mercredi le 18 septembre 1974 une réunion - assistaient Claire Pouliot, présidente; Madeleine Tanguay 1ère vice-présidente; nouvelle élue Mme Marguerite Morin nommée 2eme vice-présidente; Antoinette Forest, sera à l'avenir notre nouvelle secrétaire correspondante remplaçant Jocelyne Côté qui pour raisons majeures se doit de céder et de nous quitter; pour souligner son magnifique travail fait avec nous toutes, un cadeau souvenir lui fut offert. Assistaient aussi Monique Fortier, comité Sports Loisirs; Solange Bouffard, Thérèse Custeau, comité réceptions; Denise Morin, secrétaire-trésorière; Francine Sunderland, secrétaire archiviste; Cécile Grenier, garde de membres, Madeleine Cloutier, comité publicitaire. Plusieurs sujets furent discutés et différentes propositions ont été étudiées et adoptées. Le tout se termina bien.

Une attention particulière à toute les Châtelaines que l'assemblée générale mensuelle aura lieu le 29 septembre et non dimanche le 6 octobre à cause de l'initiation Aramis.

La direction Les Châtelaines désire remercier toutes les dames qui de près ou de loin se sont déplacées pour l'assemblée des déléguées dimanche le 8 septembre 1974. Le comité réception formé de Marguerite Morin Solange Bouffard, Thérèse Custeau ainsi que Claire Pouliot nous a préparé un gouter et servi le café. Félicitations aux déléguées Marguerite Morin et Cécile Grenier.

M. Cloutier, publ.

BP STATION DE SERVICE **Marc Lapointe**

* ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
* MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
* NOUS FABRIQUONS DES CLEFS POUR AUTOMOBILES ET SERRURES ORDINAIRES.

4540 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-1818

St-Honoré, Bce

(DNC N.L.) - Samedi le 14 septembre nous avions la visite de notre fils spirituel, en la personne de Mgr Rudolph Akanly, évêque du Navrongo en Afrique. A son arrivée, M. le curé Denis Morin lui souhaita la bienvenue en son nom et au nom des paroissiens qui étaient heureux de recevoir ce fils, qui lui faisait honneur. Reçu prêtre seulement depuis 24 ans et qui était déjà devenu évêque c'était un honneur pour St-Honoré qui était récompensé pour les sacrifices qu'ils ont fait. De son côté, aux messes du dimanche, il s'est dit très content de venir remercier tous ces bienfaiteurs qui ont fait des sacrifices pour lui. Il était accompagné du Père Roger, Africain ainsi que du Père Buteau, p.b., d'Afrique. Mgr Akanlu a aussi assisté dimanche après-midi à la cérémonie baptismale et a baptisé deux enfants, celui de M. et Mme Jean-Luc Quirion, et M. et Mme Guy Roy.

Dimanche, Mgr Akanly a voulu aussi remercier ses bienfaiteurs du Foyer St-Honoré sur l'invitation de Mme Roméo Bisson, propriétaire du Foyer. Il y eut messe à 11 hres par Mgr Akanlu assisté du P. Roger. Mgr Akanlu s'est dit très heureux d'être parmi eux, le Père Roger a fait l'homélie, il a parlé de Mgr Akanlu comme évêque; tous les problèmes qu'il avait à résoudre et les difficultés financières qu'il avait à rencontrer. Mgr Akanlu et le Père Roger ont pris le dîner avec tous les pensionnaires du Foyer. Au départ Mme Bisson en son nom et au nom des pensionnaires du Foyer lui a remis un beau chèque pour lui aider dans ses oeuvres.

A VENDRE Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

Trust Royal
courtier

Pour un service rapide, confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété.

Léonard LAVALLEE, agent
4809 Laval — LAC-MEGANTIC — 583-1736

A VENDRE



LAC-MEGANTIC: Propriété commerciale, rue Laval: 2 logements privés de 5 pièces et 1 logement commercial. Très bien située et bons revenus de location. Bonnes conditions d'achat. A qui la chance.

NANTES: Tout près de Nantes Fournitures, maison habitable à l'année longue ou camp d'été, 7 pièces, terrain 95' x 100' Prix très bas. Possession immédiate.

LAC PRIVE RANG 9, STE-CECILE: 90,000 pieds carrés environ, terrain de 517' de front par 360 de profondeur. Possibilité de camping, peut se subdiviser. Possession immédiate Bonnes conditions pour acheteur sérieux.

PETIT CHALET 16' x 24', terrain 100' de largeur x 150' de profondeur, très bien situé au Lac Trois Milles (11 milles de Lac-Mégantic). Entrée 220, poêle, réfrigérateur, ameublement de cuisine, etc. Prix d'aubaine $4200.00. Possession immédiate.

TERRAIN pour résidence ou chalet, 100' x 100' sur chemin Baie des Sables, services rendus; aqueduc et égouts, très belle vue sur le lac.



STE-CECILE: Rang 9. Maison de campagne.

LAC-MEGANTIC, rue Dollard: PROPRIETE A REVENUS, 4 logements. Toute renovée. Logement principal: 3 chambres à coucher, 2 chambres de bain. Grand terrain. Endroit tranquille. Près de l'église et de tous les magasins.

LAC-MEGANTIC: Boulevard des Vétérans. Bonne propriété, 3 chambres à coucher, salon double, salle à dîner (9 pièces) grand terrain 88' de large x 170' de profondeur. Place idéale comme résidentielle et semi-commerciale. Possession immédiate.

ST-HUBERT-AUDET: Rue Principale, EPICERIE-ACCOMMODATION, avec propriété, licence de bière, service de gazoline "Gulf" Bonne clientèle et bons revenus. Bâtisse bien améliorée, 35' x 45', 12 pièces, bon système de chauffage. Prendrais échange si nécessaire.

LAC TROIS MILLES, près de LAC-MEGANTIC (11 milles). Beau CHALET hivernisé, 3 1/2 pièces, meublé, chauffage électrique. Grand garage en acier inoxidable. Beau grand terrain boisé avec plusieurs espaces verts. Cause de vente: Départ du propriétaire. Accepterais offre raisonnable.

LAC-MEGANTIC: Commerce à vendre Laundromat du Lac-Mégantic en opération depuis 13 ans (le seul dans Lac-Mégantic) Comprenant 17 laveuses, 8 sécheuses, etc. Plomberie tout en cuivre. Ventilation aluminium. Revenus intéressants. Accepterais offre raisonnable.

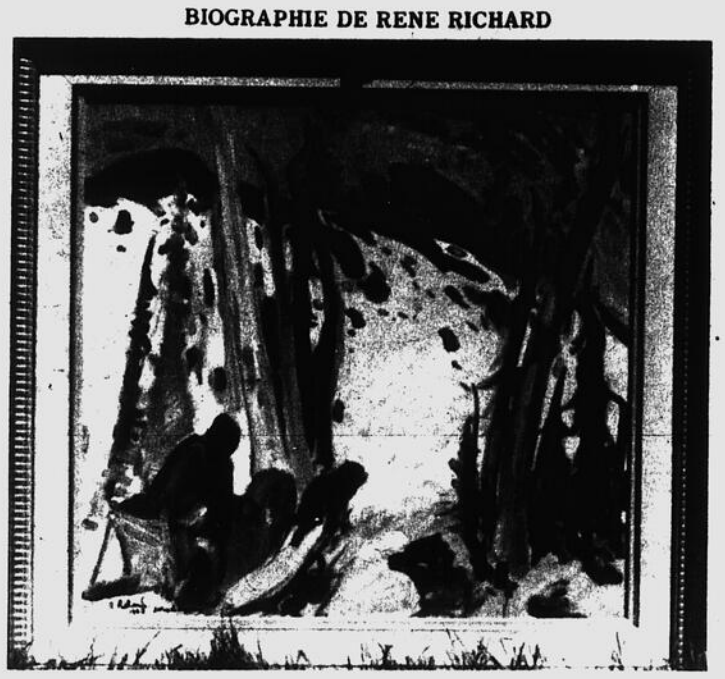
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Exposition de toiles sélectionnées par "Le Studio des Artistes Canadiens"

En collaboration avec l'Hôtel de Ville de Lac-Mégantic, le Studio des Artistes Canadiens invite toute la population à visiter une exposition de toiles à la salle du conseil les 23, 24, 25, 26 et 27 octobre prochain de 13:30 hres à 22:30 hres.

Parmi les tableaux présentés vous pourrez admirer les oeuvres de Ayotte, Basque, Constantineau, Cosgrove, Delormoz, Labbé, Laforge, Leclerc, Richard, Sheriff Scott, Taboullet, Totassain, Tremble et Welter.

BIOGRAPHIE DE RENE RICHARD



Un des tableaux peints par René Richard, propriété de Me André Turgeon de Lac-Mégantic

Le peintre René Richard est né en Suisse, mais très jeune il émigra avec sa famille au Canada. Celle-ci après un séjour de quelques années à Montréal, s'établit dans le Nord de l'Alberta, sur une ferme de colonisation où très tôt, le jeune Richard dut s'initier aux durs métiers de défricheur et de trappeur. Jusqu'à l'âge de trente ans, il vécut dans l'Ouest canadien et dans le Nord du pays où il fit du "trappage" et de la pêche commerciale.

Peintre aimé, son amour de la forêt fut toujours aussi violent que son amour pour la peinture. C'est sans doute durant son séjour dans les solitudes du Nord Canadien que naquit et se développa chez lui son goût de peindre les vastes espaces et les paysages de montagne qui sont particuliers à nos forêts canadiennes.

Au hasard de ses randonnées en forêt, le coureur des bois qu'était devenu René Richard, accumule toiles et dessins. Il traduit le caractère de ce coin de pays. Il réalise que la peinture est sa vie; elle sera désormais sa première préoccupation. Il décide d'aller à Paris perfectionner son art. Il y vécut trois ans, de 1927 à 1930 profitant de son séjour pour visiter les musées et l'atelier de Clarence Gagnon qui lui prodigue de nombreux conseils.

Après ce séjour en Europe, René Richard revient dans le Nord canadien. Signalons son séjour dans les forêts et les montagnes gaspésiennes en 1938 et 1939 et ses deux expéditions dans l'Ungava, l'une en 1948 et l'autre en 1951. Il ramène de ces voyages de nombreuses toiles et dessins qui font l'admiration des amateurs d'art et collectionneurs.

La peinture de René Richard est représentative et l'on éprouve à la contempler le sentiment de jouir enfin d'un art vrai, sans artifice ni théorie, mais humble et fort comme la vie. La caractéristique de ce peintre est d'ailleurs d'avoir su, par la fraicheur et la richesse de ses coloris, par l'assurance et la force de son coup de pinceau, traduire le décor naturel de notre pays.

Maintenant René Richard s'est acquis l'une des plus solides réputations comme peintre de paysage et on trouve ses tableaux dans nombre de musées et collections privées.

En 1940, l'artiste a choisi Baie St-Paul comme lieu de résidence. Il habite la maison de ferme centenaire où naquit sa femme Blanche Cimon.

TEL. RES. et BUREAU : 583-1458
H. P. Campeau C. d'A. A.
ASSURANCES GENERALES
FEU - VIE - AUTOMOBILES
4235 rue Laval Lac-Mégantic, Qué.
ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN
VOTRE NOM

AVIS AUX INTERESSES

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour l'ENLEVEMENT DE LA NEIGE sur toute surface pavée, y compris les entrées à l'HOPITAL ST-JOSEPH, pour les saisons d'hiver 1974-75 et 1975-76.

Ces soumissions devront nous parvenir dans les sept (7) jours qui suivent la parution de cette demande de soumissions.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

LA CORPORATION DE L'HOPITAL ST-JOSEPH
3569 rue Laval — Lac-Mégantic

F.-R. DALLAIRE INC.
et son PERSONNEL
VOUS CONVOQUENT A UNE

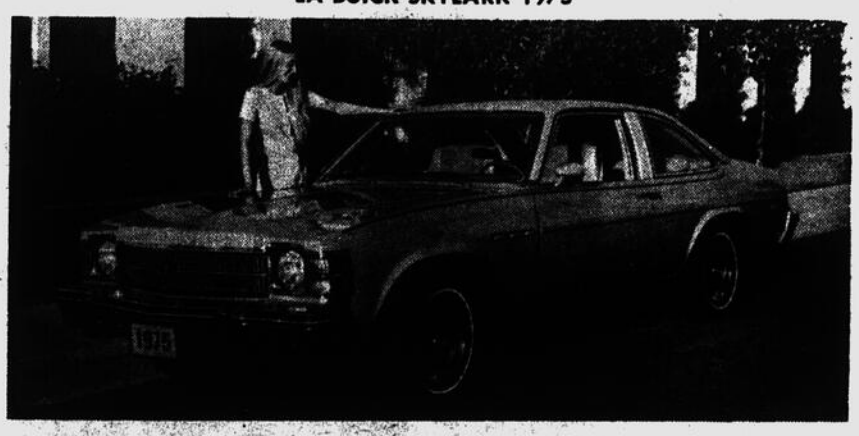
GRANDE
PRESENTATION
DE NOUVEAUX MODELES
BUICK et PONTIAC 75
VENDREDI le 27 SEPTEMBRE

LA PONTIAC ASTRE 1975



- Convertisseur catalytique qui utilise l'essence sans plomb (garantie 50,000 milles)
- Allumage à grande puissance, élimine pointes et condensateurs
- Pneus radiaux standards - plus de millage au gallon
- Prise d'air du carburateur plus en avant - permet un meilleur mélange air-essence

LA BUICK SKYLARK 1975



VOYEZ les PONTIAC: VENTURA (entièrement redessinée) Firebird, Le Mans, GRAND AM, LAURENTIEN, CATALINA, PARISIENNE BROUGHAM, BONNEVILLE, GRAND PRIX, GRAND VILLE

BUICK: SKY HAWK, CENTURY, SKYLARK, APOLLO (entièrement redessinée) , LE SABRE, ELECTRA, RIVIERA

Consultez avec confiance nos vendeurs qualifiés:

Robert ROY — Guy CHARBONNEAU
Gérard LACROIX — René COTE
et Guy DALLAIRE

F.-R. DALLAIRE inc.
4196 Laval Lac-Mégantic
583-0110
ou 583-0111

"La minute juridique", c'est quoi ?



ME FRANCOIS DORE

Depuis le 15 septembre, 40 postes de radio à travers tout le Québec, dont le poste CKFL de Lac-Mégantic, présentent à leurs auditeurs ce qu'il est maintenant convenu d'appeler: "La minute juridique".

Il ne s'agit en fait que de courts messages d'une minute traitant d'une centaine de sujets différents et ayant pour but d'aider Monsieur tout le monde à se débrouiller avec la loi.

Les mêmes messages seront également publiés dans l'Echo de Frontenac une fois la semaine.

De quoi parleront-ils donc, ces messages? Eh bien, ils aborderont plusieurs des questions que chacun se pose ou est susceptible à se poser un jour avec "un problème de loi"; les contrats, les problèmes entre locataires et propriétaires, les "papiers de cours, la protection du consommateur, les arrestations, l'ivressomètre", etc ... etc...

Il est un principe bien connu à l'effet qu'un citoyen averti en vaut deux. C'est là le but de "la minute juridique"; pas faire un sermont sur la loi, mais bien plutôt donner quelques conseils ou informations rápides et dont on peut se souvenir facilement le jour où le besoin se présente.

Les avocats et notaires demeurent probablement toujours aussi occupés avec les problèmes de leurs clients. Mais si cette information ou ce conseil qui sera publié dans ce journal peut éventuellement aider à prévenir des problèmes qui autrement pourraient devenir très sérieux, alors le but de "La minute juridique" sera atteint.

Evidemment les textes étant très brefs, ils ne pourront répondre à toutes les questions qu'ils soulèvent. N'hésitez pas alors à consulter l'avocat de votre choix, lequel se fera un plaisir de vous donner de plus amples informations.

Alors, ça ne prend que quelques secondes pour lire "La minute juridique". Pourquoi ne pas prendre l'habitude d'y jeter un coup d'oeil?

François Doré, avocat
Bureau d'aide juridique
Lac-Mégantic.

CFP 5 LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE de la région des cantons de l'est

organisme du Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec

EN COLLABORATION AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE

et les

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

COURS DU SOIR

(à temps partiel)
(GRATUITS)

TECHNIQUES GENERALES

	Heures
Mécanique auto générale	90
Electricité - carburation - mise au point	90
Lecture de plans (générale et construction)	90
Soudure gaz et électricité	120

TECHNIQUES COMMERCIALES

Dactylographie	Durée variable
Sténographie	Durée variable
Tenue de livres (comptabilité)	Durée variable
Classement	Durée variable
Secrétariat médical	Durée variable
Organisation de bureau	Durée variable

CONDITIONS D'ADMISSION:

- Avoir été ou être déjà en emploi
- Se perfectionner dans son métier
- Avoir laissé les études régulières depuis 12 mois

DATES D'INSCRIPTION:
se continuent.

HEURES:
de 13:30 h. à 19:00 heures
de 19:00 h. à 22:00 heures

INFORMATION:
TEL. 583-3300

ENDROIT:
Polyvalente Lac-Mégantic
Lac-Mégantic

La minute juridique

Si vous n'avez pas d'argent et que vous avez besoin d'un avocat ou d'un notaire, l'aide juridique est là pour vous aider.

En effet, tout citoyen québecois économiquement désavantagé peut obtenir gratuitement les services d'un avocat ou d'un notaire de son choix s'il en a besoin.

Le bénéficiaire doit d'abord se rendre à l'un des 70 bureaux d'aide juridique du Québec pour obtenir un certificat d'admissibilité à l'aide juridique. Par la suite, l'avocat de son choix s'occupera gratuitement de ses problèmes juridiques.

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de l'aide juridique écrivez:

Bureau d'Aide Juridique
5244 Frontenac
Lac-Mégantic (Qué.)
G6B 1H3
Tél.: 583-1214.



KUHN em 80

MACHINE A COUPER le BLE D'INDE

de fonctionnement facile, très efficace, sans trouble, tout cela sur le même outillage

CAPACITE: 45 tonnes à l'heure

S'installe sur un tracteur de 40 forces ou plus



GARAGE DUMAS enr.

TRACTEURS, EQUIPEMENT, MACHINERIE AGRICOLE Ford

6465 rue Salaberry - Tél. 583-2264 - Lac-Mégantic

Amicalistes du Couvent:

Programme de la journée du 5 octobre

5:00 h. p.m. - Messe dominicale à l'église Ste-Agnès
6:30 h. p.m. - Souper fraternel au Restaurant Paolo Enr., 3423 rue Laval
8:00 h. p.m. - Inscription à la salle du couvent, entrée rue Cousineau
8:30 h. p.m. - Bref mot de bienvenue par la responsable Temps libre.
10:00 h. p.m. - Voyage en Terre Sainte: diapositives présentées par Sr Ste-Marie-Hélène (qui a fait le voyage) (30 minutes)
11:00 h. p.m. - Goûter et café.

L'OPINION des LECTEURS

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinions n'engagent en rien la responsabilité de notre journal.

Que tout le monde en parle

Si à Victoriaville, il y a une aréna qui porte le nom de Jean Béliveau et à Drummondville et le d'Yvan Cournoyer, pourquoi l'aréna de Courcelles ne porterait-elle pas le nom de Réginald St-Pierre? Sans aucun doute, il a été le plus grand joueur de hockey de notre patelin.

Nous croyons aussi que le grand dévouement de cet homme tant dans la construction de notre aréna, que dans la pratique du sport le hockey et de ses activités en général, lui méritent cet honneur.

Nous sommes certains que la grande majorité de notre population est de notre avis.

Alors agissons pour que cette idée devienne réalité.

Quelques courcellois

SOIREE A LA DINDE
FEVES au LARD et JAMBON
suivi d'un BINGO

au profit de l'église St-Isidore d'Auckland

dimanche le 29 septembre à la Salle Paroissiale

Souper: 5 h. à 7 h. 30 - Prix: Adulte $2.25 et enfant $1.25
Autres attractions: course de chevaux, prix de présence, etc. durant la soirée

BIENVENUE A TOUS

Centre de documentation sur le mieux-vivre à la Banque Provinciale



(Photo l'Echo)
"Centre MIEUX-VIVRE" à la succursale de la Banque Provinciale du Canada

Le président de la Banque Provinciale du Canada, M. Léo Lavoie annonçait lors d'une conférence de presse que chacune des succursales de la Banque Provinciale devenait un centre de documentation sur les mieux-vivre.

A Lac-Mégantic comme ailleurs, les succursales sont dotées d'un présentoir dans lequel des publications intéressantes sur l'écologie, la bonne forme physique, le plein air, et sur plusieurs autres facettes du mieux-vivre, seront gratuitement mises à la disposition du grand public. La Banque veut inciter, ainsi, tous les citoyens à ménager les ressources de leur pays en même temps que leur santé.

La Banque Provinciale a reçu de plusieurs ministères gouvernementaux et organismes publics, un nombre impressionnant de brochures et dépliants qui traitent de l'un ou l'autre des aspects du mieux-vivre.

M. Lavoie a fait appel à tous les organismes, mouvements ou groupements à caractère philanthropique qui oeuvrent sous l'enseigne du mieux-vivre, à soumettre à son institution bancaire, leurs publications. Il s'est dit disposer à étudier la possibilité de les diffuser dans ces nouveaux centres d'informations. La Banque Provinciale ne veut rien négliger pour que ses "CENTRES MIEUX-VIVRE" jouent à fond le rôle qui leur est assigné: sensibiliser et renseigner le public sur les composantes du mieux-vivre.

COUET INC. . ENTREPRENEUR GENERAL
3973 rue Québec Central C.P. 928 Tél. 583-1324
LAC-MEGANTIC

LOCATION DE MACHINERIES
- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs

ATELIERS
- Fabrication de remorques "trailers"
- Boîtes de camions — ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de double roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

vé, est un homme qu'on aime d'emblée, un artiste d'une sensibilité particulière toujours en quête de vie sous toutes ses formes et qui sait comme pas un communiquer avec son public.

Au fil des ans, des spectacles et de la célébrité, la légende de Gilles VIGNEAULT, dans laquelle on confondait souvent l'artiste et ses personnages, a fait place à l'histoire.

St-Sébastien

NAISSANCE:

(DNC - PAM) - M. Mme Emilien Roy (Simone Fillion) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille. Née à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, elle fut baptisée en l'église de St-Sébastien sous les prénoms de Marie Marina. M. Mme François Fortin agissaient comme parrain et marraine. Mme Roy Portait son enfant sous les fonts baptismaux.

Nos félicitations!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



VENTE et INSTALLATION d'équipement à neige "Vincent"

CHARRUE, aile de côté, etc ...

Consultez le
Garage Latulippe & Dumas Auto inc.
3354 rue Laval Nord 583-3033
LAC-MEGANTIC, Qué.

A la salle Maurice O'Bready
le 5 octobre à 20 h. 30

Gilles Vigneault

Le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke présentera le tour de chant de Gilles VIGNEAULT à la salle Maurice O'Bready, le samedi 5 octobre prochain à 20 h. 30.

Son tour de chant commence toujours de la même manière. Il arrive sur scène, dit quelques vers, puis, naturellement, les vers se transforment en ritournelle, la chanson devient danse et, immédiatement accroché, le public se trouve entraîné dans une étrange sarabande où se mêlent allègrement monologues, couplets tendres, poèmes et charges drolatiques. Ainsi se présente Gilles VIGNEAULT, chansonnier québécois et poète populaire no 1 du Canada français.

Par quel miracle VIGNEAULT fait-il accourir les foules québécoises, les jeunes comme leurs parents? Par son immense talent, certes, mais aussi par sa personnalité chaleureuse, spontanée. VIGNEAULT, sur scène ou en pri...

FAITES EXAMINER (sans frais) VOTRE CUIR CHEVELU par un expert

Si vous avez des troubles tels que: démangeaison, chute des cheveux, pellicules, cheveux secs, cheveux gras, pelade ou psoriasis, consultez

M. ONIL HOULE
Trichologiste
qui déterminera votre trouble
au SALON BENOIT
jeudi le 3 octobre de 1 h. à 5 h.
sur rendez-vous seulement
Tél. 583-2360 4771 rue Laval
LAC-MEGANTIC

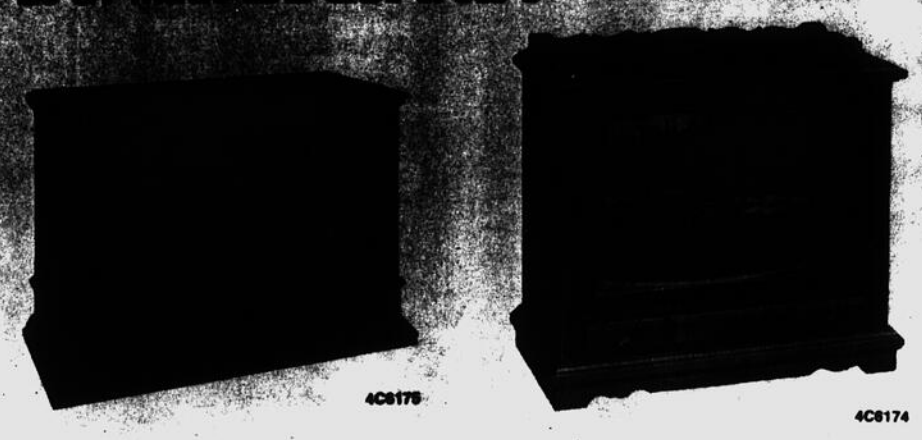
Le téléviseur couleur sans bouton qui se règle lui-même.

Il est complètement automatisé.
Tout ce que vous avez à faire c'est de changer les canaux.
Mettez sous clé les autres contrôles et oubliez-les.



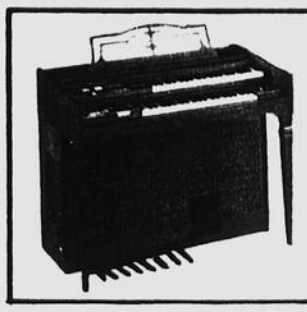
Transistorisé à 100%

Le GT-Matic SYLVANIA



MEMBRE DE LA CORPORATION DES ELECTRONICIENS DU QUEBEC

BOIVIN TV SERVICE
Vente — Service — Spécialité: Télévision en couleur
6361 Salaberry — LAC-MEGANTIC — 583-3783
CONCESSIONNAIRE de LAC-MEGANTIC et LA REGION



Studio Ligori Beaudoin

est l'ENDROIT PAR EXCELLENCE pour vous procurer la ligne complète des guitares SUZUKI et MANDSFIELD, ainsi que les orgues LOWREY et amplificateurs RIVIERA

4767 rue Laurier — Lac-Mégantic — Tél. 583-0118

Service d'un technicien diplômé pour la réparation
Vu son administration réduite, le Studio Ligori peut vous offrir des réductions toute l'année.

Exclusif aux hebdos

Un vaisseau, deux capitaines!

par Susie BOUCHARD

Fini pour la femme le rôle de second ! L'homme n'est plus le seul maître à bord « après Dieu ». En société d'acquêts, les deux époux sont à la barre. Puisque le mariage est l'union de deux identités différentes dans un but commun, on choisit à deux l'itinéraire et les ports d'attache.

Depuis le 1er juillet, tous les couples qui se marient sans contrat de mariage tombent automatiquement sous le régime de la société d'acquêts. Cependant, ceux qui ont pris la mer avant ou après cette date, sous un autre régime peuvent changer de cap à leur gré, par acte notarié, en s'adressant au tribunal civil de leur lieu de domicile.

Mais la société d'acquêts c'est quoi et pourquoi choisir de battre ce pavillon ?

Tout simplement parce qu'il conserve les avantages de la communauté et de la séparation de biens et en écarte les inconvénients majeurs : les agrès sont communs aux époux, le mari n'en est plus le seul administrateur et de plus, en cas de dissolution du mariage, la cargaison sera partagée en deux parts égales.

Pour bien comprendre le principe, précisons qu'en société d'acquêts les époux ont chacun deux sortes de biens : leurs biens propres et leurs acquêts.

Les biens propres, ce sont ceux que chacun possède avant le mariage (immeuble, argent, etc. . .). Ces biens, comme l'indique le terme, appartiennent exclusivement à leur propriétaire. Par exemple, si avant de se marier la femme possède des immeubles, elle peut en disposer comme elle le veut : les vendre, utiliser le montant de la vente à son bon plaisir, que ce soit pour acheter d'autres immeubles, une limousine, etc. . . Le mari ne peut la blâmer car il n'a aucun droit sur ces biens.

Les acquêts seront le patrimoine que chacun acquerra pendant le mariage (salaire, maison, mobilier, etc. . .). Comme pour les biens propres, chacun peut administrer ses acquêts comme il l'entend, sauf qu'il est défendu de faire des dons sans l'assentiment du conjoint.

La différence avec les biens propres réside dans le fait que si le mariage est dissout, soit pour cause de séparation judiciaire ou de divorce, lors de la dissolution les époux se partageront les acquêts en parts égales, alors que les biens propres restent intouchables.

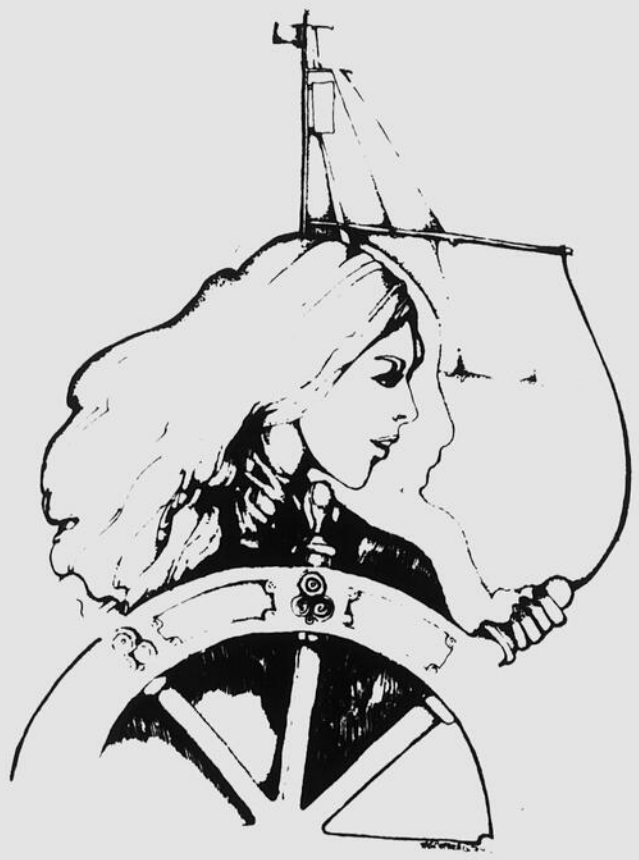
Actuellement, chez la majorité des couples, la mode est encore à la séparation . . . de biens. Pourquoi la division du patrimoine ferait-elle peur à la femme ?

Le mariage en société d'acquêts est avantageux pour elle. Sans pour autant dilapider les économies du ménage, l'épouse qui travaille pourra, selon ses moyens, acheter les objets qu'elle convoite : une nouvelle fourrure, changer le mobilier du salon, etc. Pensons à la femme qui, ayant travaillé au foyer toute sa vie, a peu de biens, si le mariage est dissout . . .

A moins que vous ne soyez, madame, millionnaire, et votre époux moins fortuné, ce régime vous avantage. Renseignez-vous, voyez quel régime vous favorise le plus et . . . hissez les voiles !

Le vent est bon !

D.G.C.G.



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Concours: nouveau nom à l'école de St-Isidore

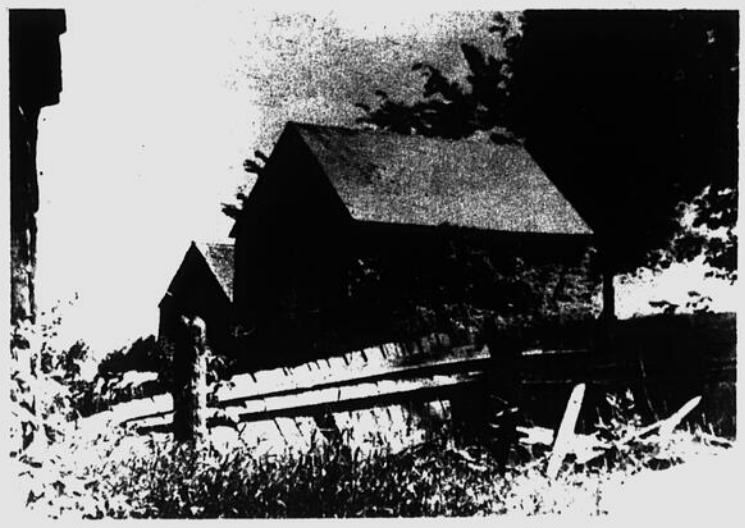
DNC (T.J.) - Un concours vient d'être lancé à l'effet de trouver un nom nouveau à l'école Notre-Dame de Sherbrooke de St-Isidore d'Auckland.

Tous les élèves ont droit de participer au concours par écrit. Un prix de $10 sera attribué au gagnant accordé par le commissaire M. Roma Pouliot de St-Isidore. Bonne chance à tous.

Saviez-vous que...

— A compter du 1er janvier prochain, l'allocation familiale versée par le gouvernement fédéral au troisième enfant d'une famille et à chaque enfant additionnel sera augmentée de $1.75 par mois. Cette augmentation portera les allocations mensuelles à $34.75 pour le troisième enfant et à $38.75 pour le quatrième enfant et les suivants.

— **Les mères de famille qui ont un numéro d'assurance sociale devront le fournir à partir du 1er janvier 1975, si elles veulent bénéficier des allocations familiales fédérales. Si vous n'en avez pas, vous pouvez envoyer celui de votre mari à condition qu'il demande une exemption d'impôt pour l'enfant. Vous pouvez vous procurer un numéro d'assurance sociale en vous adressant à la Régie des rentes du Québec, 2525 Boul. Laurier, G1V 2L2 (tél.: 643-8309) ou au bureau d'assurance-chômage le plus rapproché de chez-vous. On vous remettra un formulaire que vous devrez remplir et retourner à l'adresse indiquée. Ce formulaire est aussi disponible dans les bureaux régionaux de la Régie des rentes.**



IL ETAIT UNE FOIS... - Dans le comté de Saint-Jean, à l'Acadie plus précisément, depuis longtemps déjà, une famille nommée Lorrain occupait des bâtiments qui aujourd'hui sont classés "Monuments historiques". Une maçonnerie de moellon, un toit à pignon, deux cheminées doubles aux extrémités et une fausse cheminée constituent la maison construite en 1810 et qui remplaçait une première érigée au même endroit en 1760. Quant à l'étable, elle fut bâtie vers 1845, la remise et la grange en 1851. Une partie de la cave est habitable grâce à un mur refend et dans cette partie on y trouve un âtre et un four à pain. La salle familiale est au rez-de-chaussée surmontée d'un étage habitable et enfin d'un grenier. La remise, l'étable et la grange sont des bâtiments rectangulaires et, eux aussi, ont des murs de maçonnerie en moellon. Qu'une maison soit en moellon, ceci n'est pas rare dans notre belle province mais que les bâtiments d'accompagnement le soient, c'est un contexte qui rend l'ensemble des bâtiments quasi unique au Québec.

PRÉSENTATION DE FILMS

3 films à l'affiche

HAWAII — MEXIQUE
CROISIERES AUX CARAIBES

Venez rêver de voyage! Choisissez le jour et l'endroit qui vous conviennent.

LIEUX ET DATES DES PRESENTATIONS:

- LAC-MEGANTIC, mardi, 15 octobre
  Légion Canadienne, rue Milette
- EAST-ANGUS, mercredi, 16 octobre
  Hôtel East Angus, rue St-Jean
- SHERBROOKE, mardi, 22 octobre
  Pavillon des Sciences de l'Education, Université de Sherbrooke

LES REPRESENTATIONS DEBUTERONT A 8 H. P.M

PRIX DE PRESENCE

Offerts avec la gracieuseté de **LES TOURS LOUISE LECOURS**
BOUTIQUE DU VOYAGE DE L'ESTRIE INC.

avec la collaboration de: Air Canada, C.P. Air, Eastern Air Lines, Home Lines et le Conseil National du Tourisme Mexicain

Pour obtenir un laisser-passer, S.V.P. téléphonez à 663-7343, ou retournez-nous le coupon ci-dessous.

Je desire 2 laisser-passer afin d'assister a votre representation de films sur le voyage le ..... octobre

a .....

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tel.: .....

Renseignements et réservations
BOUTIQUE DU VOYAGE DE L'ESTRIE INC.
2339 OUEST, RUE KING - SHERBROOKE
(Centre d'achats Sherbrooke)
563-7343

L'Agence de Voyage qui offre du stationnement gratuit à sa porte

GRANDE OUVERTURE OFFICIELLE

AU CENTRE BELLEVUE DE THETFORD MINES

LES MAISONS MOBILES BELLEVUE ... UNE "SOLIDE DIFFERENCE"



Différence de construction

- Procédé exclusif à Bellevue
- Structure monocoque en polyurethane
- C'est comme si la maison mobile Bellevue était faite d'un bloc.

Elle possède de grands avantages:

- Robustesse
- Durabilité accrue
- Etancheite
- Parfaite isolation au froid comme a la chaleur
- Conception intérieure differente
- Grandeur des chambres ajustable selon vos besoins.

PROCUREZ-VOUS UNE MAISON MOBILE "BELLEVUE" toute meublée ou sans meuble

FINANCEMENT BANCAIRE ...JUSQU'A 12 ANS POUR PAYER

OUVERT TOUS LES SOIRS, le SAMEDI jusqu'à 4 hres et le DIMANCHE de 1 hre à 5 hres

TOUS les MODELES de MAISONS MOBILES 1975 sont maintenant
à l'EXPOSITION PERMANENTE au

CENTRE BELLEVUE

Tél. (418) 338-8877 170 Boul. Smith S. — **THETFORD MINES, Qué.** J. Maurice Laflamme, sec.-trés.

Le "PERE GEDEON" sera au CENTRE BELLEVUE

pour célébrer cette ouverture avec Doris Lussier

SAMEDI APRES-MIDI le 28 SEPTEMBRE de 1 hre à 5 hres p.m.

EXTÉRIEUR 1960 DL



CENTRE BELLEVUE

est aussi

DEPOSITAIRE DE TOUS LES MODELES DE ROULOTTES DE VOYAGE, TENTES-ROULOTTES de marque "Bellevue".

aussi

DEPOSITAIRE DE CABINES DE CAMIONS "PICK-UP"

hauteur 25", 29" et 33",
modèle incliné ou régulier construit
en fibre de verre ou en aluminium.

DEPOSITAIRE DE GARAGES SYNTHETIQUES

de grandeurs différentes ainsi que de couleurs : bleu, blanc, orange ou deux couleurs assorties.

EXTÉRIEUR DELUXE 8







Exclusif aux hebdos

Québec vous informe

L'entretien de la machine à traire

Plusieurs agriculteurs se posent certaines questions sur leur machine à traire. Le service du contrôle des produits laitiers et carnés du ministère de l'Agriculture tente de répondre à ces questions dans la chronique qui suit.

Q. : La machine à traire est une pièce d'équipement très importante pour le producteur laitier. Comment savoir si elle est en bon état ?

R. : Une machine à traire en bon état doit être capable d'effectuer la traite sans provoquer de fluctuation de vide au niveau des gobelets trayeurs.

Q. : Comment vérifier s'il y a fluctuation de vide ?

R. : Appliquez un manomètre pendant que s'effectue la traite. Si l'appareil enregistre une variation de vacuum de plus de 1 pouce, vous devez immédiatement demander l'aide du technicien du manufacturier afin de faire vérifier et réparer votre système.

Q. : Quelles sont les conditions nécessaires pour effectuer une traite sans fluctuation de vide ?

R. : Il vous faut une pompe de capacité suffisante, une ligne de vide ayant un diamètre approprié à la longueur du circuit de traite avec au moins ¾ de pouce de diamètre pour une longueur de circuit ne dépassant pas 72 pieds. Il est toujours avantageux d'avoir une grosse ligne de vide. Enfin, le système doit avoir un circuit fermé.

Rappelez-vous que la machine à traire doit être vérifiée une à deux fois par année par un technicien compétent. Il vaut mieux faire la traite à la main lorsque la machine présente une défectuosité.

Q. : Quels conseils donneriez-vous à propos de l'utilisation des manchons trayeurs ?

R. : Il est à déconseiller d'employer sans arrêt des manchons pendant plus de 90 jours. Leur durée peut être prolongée jusqu'à 120 à 180 jours par jeu si l'on utilise alternativement deux jeux de manchons. Pendant qu'on emploie un jeu, l'autre repose dans une armoire, à l'abri de la poussière. Avant la semaine de repos, ces manchons doivent être lavés avec un détergent et brossés. Effectuez un second lavage avec une solution contre la pierre de lait.

Q. : En quoi consiste l'entretien quotidien des manchons ?

R. : Les manchons trayeurs doivent être nettoyés après chaque traite. On les lave et brosse légèrement avec une solution tiède d'un composé de nettoyage approprié. Evitez d'utiliser une solution de chlore car elle peut durcir et craqueler le caoutchouc. Rincez soigneusement à l'eau tiède. Ensuite, remisez le manchon dans un endroit sec et sanitaire comme une armoire de laiterie. Avant de vous en servir à nouveau, procédez à une désinfection avec un produit efficace.

Q. : Quelles peuvent être les conséquences du mauvais entretien de la machine à traire ?

R. : Une machine à traire qui fonctionne mal laisse une quantité considérable de lait dans la glande, déclenche la mammite qui peut détruire la glande mammaire et occasionner des frais de médicament et de traitement. La qualité et la quantité du lait en sont donc affectées.

Pour plus de renseignements, consultez la brochure intitulée « La machine à traire » que vous avez reçue récemment ou adressez-vous à un représentant du service du contrôle des produits laitiers et carnés du ministère de l'Agriculture du Québec.

D.G.C.G.



La Mercury Monarch 1975 réunit la distinction du style, la spaciosité et l'élégance de l'intérieur, et une ingéniérie de précision dans une automobile dont la taille est parfaitement adaptée aux exigences du marché actuel. D'un empattement de 109.9 pouces, la Monarch est offerte en quatre versions: un sedan deux portes et un sedan quatre portes, présentés en deux séries, la Monarch et la Monarch Ghia de grande classe. Toutes les Monarch possèdent un très grand nombre d'équipements standard, comme des pneus radiaux ceinturés d'acier, un allumage transistorisé, des sièges-baquets à dossier entièrement inclinable et du tapis rasé. Le modèle Ghia (montré ci-dessus) présente des caractéristiques standard supplémentaires comprenant un toit vinyle, des panneaux rembourrés de garniture de portes, avec une applique similibois à la partie supérieure, du tapis plus épais, une montre à lecture numérique, des enjoliveurs de roues luxueux, et un coffre à bagages à ornementation complète. Le groupe moteur standard pour la Monarch Ghia est le six-cylindres de 250 pouces cubes et la transmission trois vitesses à commande manuelle. Les moteurs huit-cylindres de 302 et 351 pouces cubes sont offerts en option. Une transmission automatique est livrable avec tous les moteurs. La Monarch, qui sera présentée au Canada à la fin de septembre chez les concessionnaires Ford, n'exigera pas de convertisseur catalytique et permettra de réaliser des conditions optimales de conduite et de consommation avec n'importe quel type d'essence - ordinaire, supercarburant et sans plomb.

Inglis
comble tous vos désirs
et même davantage.



EN VENTE CHEZ

Yves CARRIER inc.

MARCHAND DE MEUBLES

548-5821 ST-LUDGER

Au Club de l'Age d'Or

Mme Germaine Lacroix a été déléguée par le conseil régional de l'Estrie des Clubs de l'Age d'Or pour participer au congrès de la Fédération qui se tiendra à Montréal, les 27-28 et 29 septembre prochain.

Les membres sont priées d'assister à la réunion du 3 octobre, durant laquelle un film sera projeté en préparation d'un voyage que Mme Germaine Lacroix organise pour février 1975

La publiciste

Communication-Québec: de retour à Lac-Mégantic

Communication-Québec reprend ses tournées de renseignement sur les services du gouvernement du Québec à compter du 1er octobre prochain.

A tous les deux mardis, une représentante du bureau de Communication-Québec (Sherbrooke) sera au Centre Mgr Bonin, entre 9 et 5 h. pour répondre aux questions de la population.

Que ce soit des interrogations sur l'assurance-maladie, l'assurance-médicament, la protection du consommateur ou sur tout autre sujet ayant rapport avec le gouvernement du Québec, vous trouverez une réponse en téléphonant ou en venant nous rencontrer au Centre Mgr Bonin.

Communication-Québec à Lac-Mégantic: ça prenait ça!



MICHEL



LYNDA



MARC



DANIELLE

ST-LUDGER (DNC): Nous sommes les enfants de M. et Mme Raymond Paré de Lewiston Me, et petits-enfants de M. et Mme Ovide Paré de St-Ludger. Moi, Michel, j'ai passé deux semaines de mes vacances au Canada à St-Ludger chez mes grands-parents, et je vous assure que je me suis bien amusé; je veux dire à mon petit ami Eric Carrier un beau bonjour, j'espère retourner au Canada pour le rencontrer à nouveau. Je salue également son père et sa mère ainsi que mes grands-parents. J'étais heureux également de retrouver chez moi mes parents, mes soeurs et mon frère et ma belle "princesse", bonjour.

ABONNEZ-VOUS A
L'ECHO DE FRONTENAC

Prenez le temps de vivre

5 ans déjà que le Québec vit la petite histoire du magasine V I V R E - 5 ans déjà que le magazine V I V R E apporte des conseils mensuels de santé, beauté, esthétique. 5 ans déjà que des chroniques pratiques de couture, de tricot, d'artisanat, de décor, de voyage, etc., répondent aux besoins de la Québécoise, des 50,000 Québécoises qui se procurent le magazine V I V R E tous les mois. Et ce n'est pas fini.

En effet, à l'orée de ce nouvel automne, le magazine V I V R E s affirme de plus en plus, devient plus fort que jamais. Le choix des articles, la façon de les traiter, le côté pratique qui émane en permanence des diverses chroniques, sont de mieux en mieux adaptés aux besoins, aux nécessités québécoises.

Ne manquez pas, par exemple, le numéro du mois d'octobre qui, par sa conception graphique et rédactionnelle, par ses articles tels que "Quel est l'âge du sex-appeal?", "Savons, détergents et votre peau", "Mode popiess pour homme", "Les machines carnivores", marque cet élan nouveau que vous retrouverez amplifié dans les numéros subséquents de novembre, décembre...

Prenez le temps de vivre, partagez ce temps, avec V I V R E.

Amicalistes du Couvent

Religieuses au rendez-vous

Nous approchons du grand jour attendu! Le 5 octobre prochain, nous aurons le bonheur d'accueillir à notre Alma Mater: Soeur Ste Marie-Hélène (Ernestine Desjardins); Soeur Ste Marie-Alberta (Alberta Langelier); Soeur Ste Rita-du-Sauveur (Rita Morin); Soeur Ste Lucia de la Foi (Gracia Mercier); Soeur Ste Julienne-de Marie (Julienne Levasseur); Soeur Ste Rose-Aimée (Monique Gendron).

La joie du revoir sera grande, soyons présentes et qu'on se le dise!

Samedi le 5 octobre, la rencontre commence à l'église de Ste-Agnès, à la messe dominicale à 5 heures p.m.

Amicalement,

Thérèse Rodrigue, resp.

Votre concessionnaire Ford présente une réussite étonnante alliant luxe, confort, espace et économie. Le tout dans une voiture juste de la bonne taille.

La Mercury Monarch 1975. Juste de la bonne taille.

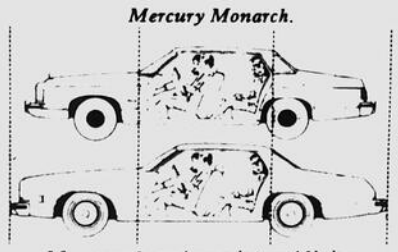


Sedan 4 portes Monarch Ghia.

Coupé 2 portes Monarch Ghia.



Mercury Monarch.



Moyenne des voitures intermédiaires.

Une nouvelle voiture...conçue de façon nouvelle.

Nous voulions vous offrir une voiture assez petite pour vous permettre un rendement économique, mais offrant le confort et l'espace qu'on attend habituellement d'une plus grosse voiture. La Monarch mesure un pied de moins que la moyenne des voitures intermédiaires de l'an dernier, et cependant, on y trouve plus d'espace pour la tête, à l'avant, et seulement 1.3 pouce de moins pour les jambes. La Monarch accueille 5 adultes en tout confort et son coffre de 14 pieds cubes n'a pas peur des bagages.

NOUVELLES IMPORTANTES POUR CEUX QUI DÉSIRENT ACHETER UNE NOUVELLE VOITURE.

Certaines voitures 1975 exigent de l'essence sans plomb plus coûteuse et qui ne se trouve pas toujours facilement.*

Nous aimerions que vous sachiez que tous les modèles 1975 Ford Canada peuvent consommer n'importe quelle essence, à n'importe quelle pompe de n'importe quelle station-service, n'importe où. Cela vous permet aussi de choisir le prix qui vous convient le mieux.

*Source: Ministère de l'Industrie et du Commerce, juin 1974.

MERCURY MONARCH

Ford

Equipement standard des Monarch et Monarch Ghia.

Tous les modèles Monarch et Monarch Ghia sont équipés de: moteur 6 cylindres de 250 po. cu. coulé avec précision, allumage électronique, freins à disques à l'avant, pneus à plis radiaux ceinturés d'acier et sièges-baquets inclinables profondément rembourrés.

Voici les Mercury 1975. Des voitures qui répondent aux exigences de notre époque.

Chez votre concessionnaire Mercury, vous pourrez voir, en plus de la nouvelle Monarch 1975, la Comet 1975, la petite voiture compacte dont la réputation n'est plus à faire. La Montego 1975, une grosse voiture à prix moyen. La Cougar XR-7 1975, une voiture vraiment unique! La Meteor 75, une voiture solide . . . un achat plein de bon sens. La Mercury Marquis, une voiture luxueuse, mais dont le prix demeure abordable. Voyez tous les modèles Mercury 75 et choisissez celui qui vous convient le mieux. Chez certains concessionnaires Ford et Mercury, vous pourrez également voir les voitures de grand luxe Lincoln Continental et Continental Mark IV.



Vous êtes cordialement invités à venir voir les modèles Mercury 1975 à l'enseigne "Sachez chasser ce chat". Votre concessionnaire Mercury.

419I1F

Les inscriptions se continuent aux

Cours du soir à temps partiel

Service de l'éducation aux adultes

L'HIVER EST A NOS PORTES

VENTE PRE-SAISON...

Que toute la famille en profite!

à la

Mercerie CHAMPION enr.

2850 Laval Nord, chemin de Nantes - Lac-Mégantic
(à l'enseigne rouge)

Nous sommes champions en ce qui concerne
LA MODE, LA QUALITE ET LE PRIX

PANTALON en velours cordé couleurs et grandeurs assorties. Rég. $12.00, pour **$7.00**

JACKET DE SKI pour garçons imperméable, épais et chaud. Rég. $14.95, pour **$9.00**

JACKETS de toutes sortes, en imitation de mouton et suédine vendus à meilleur marché qu'ailleurs **25%**

Utilisez notre plan mise de côté et soyez les premiers à être servis car la quantité est limitée.

Mme Gaston BOUCHARD, prop.

Le Service de l'Education des adultes vous offre encore cette année l'opportunité de vous perfectionner ou d'acquérir de nouvelles connaissances dans le domaine de votre choix, soit: tissage - couture - tricot - macramé - art plastique - cuisine - bricolage - relations humaines - soudure.

Cette liste pourrait cependant s'allonger si vous nous faisiez parvenir d'autres suggestions correspondant à des besoins plus immédiat.

Pour débuter un cours, il faut un nombre maximum de 15 inscriptions et un maximum de 20. Il en coûte $4.00 de frais d'inscription pour une période de 30 heures de cours répartis en 10 semaines.

Pour autres renseignements communiquez avec Guy Dostie au téléphone 583-3300 ou venez le rencontrer à la Polyvalente de Lac-Mégantic entre 2 heures et 5 heures chaque jour.

LE PROGRAMME D'INITIATIVES LOCALES (PIL)

Le Programme d'initiatives locales contribuera encore cette année des fonds pour financer l'initiative des Canadiens désireux de créer de nouveaux emplois en période de chômage saisonnier dans leur localité.

Les formules de demandes sont disponibles à votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

LES DEMANDES DEVRONT ÊTRE SOUMISES AU PLUS TARD LE 7 OCTOBRE 1974

Le Programme d'initiatives locales est un Programme fédéral de création d'emplois.

Centre de Main-d'œuvre du Canada
Canada Manpower Centre

Main-d'œuvre et Immigration
Manpower and Immigration

Robert Andras, Ministre
Robert Andras, Minister

appel d'offres

MINISTERE DES TRANSPORTS

PROJET 524-2110-4 - Terrassement et structure de chaussées sur le chemin Principal, dans la municipalité de Lac-Drolet, comté de Mégantic-Compton. Longueur du projet: 1.04 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

DEPOT de soumission exigé: cautionnement de soumission: $17,000.00 ou chèque certifié: $8,500.00.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions sont faites à l'adresse suivante: Service des Contrats, Ministère des Transports, 875 Grande-Allée est, Québec, Qué. G1A 1T4.

Clôture des soumissions jusqu'à:

15:00 HEURES,
LE MARDI, 8 OCTOBRE, 1974.

Le ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Le Sous-ministre
Claude Rouleau, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANTS DEMANDES

Si vous voulez améliorer votre situation, la chance vous est offerte, nous sommes à la recherche d'hommes ambitieux pour faire collection et vente, et prêts à suivre un entraînement immédiatement avec chances de promotions dans territoire Frontenac, Mégantic, Compton et Wolfe.

Pas d'expérience nécessaire mais vouloir est essentiel.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Etre âgé de 20 ans et plus
- Posséder une automobile
- Etre ambitieux
- Avoir de bons antécédents

NOUS VOUS OFFRONS:
- 2 semaines d'entraînement à nos frais
- Programme de sécurité
- Possibilité de revenu de $12,000 à $25,000
- Clientèle établie
- Chances illimitées d'avancement

Pour rendez-vous COMPOSEZ: **(418) 228-4474**
demandez: YVON TOULOUSE **à St-Georges**



(STORNOWAY) - MARIAGE BEDARD-BOULETTE: En l'église de St-Jean Vianney était célébré le 27 juillet dernier le mariage de Mlle Jacynthe Bédard, fille de M. et Mme Arthur Bédard de Saint-Jean Vianney et de M. Gilles Boulette, fils de Mme Alfred Boulette (Géraldine Boutin) et de Monsieur Boutin décédé, de Stornoway. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

COURS DE DANSE

tous les vendredis soirs à compter du 27 sept. à l'ECOLE MORIN de N.-Dame de Fatima

Les 1er, 2ème et 3ème cours seront donnés.

Pour plus de renseignements s'adresser à

Mme OVILA VIGNEAULT

Tél. 583-3575

ou rendez-vous à 7 h. 30 p.m. le 27 septembre à l'Ecole Morin

APPEL D'OFFRES

LA FABRIQUE DE ST-AMBROISE DE MILAN, Qué., MET EN VENTE:

1- Le presbytère, 6 pièces, intérieur fini "gyproc"; extérieur: insul-brique, dimensions: 30' x 47' et un terrain de 50' x 112'.

2- Un lot pour construction de 100' x 200'.

Des soumissions séparées pour les item 1 et 2 seront reçues jusqu'au 29 septembre 1974 à l'adresse du soussigné:

Yvon Malouin, ptre, curé,
C.P. 90,
NANTES, Qué.

La Fabrique ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions. S.V.P. faire parvenir les soumissions sous enveloppes doubles.

Bilan 1973

(suite de la 1ère page)

cédents de dépenses sur les revenus totalisent un montant de $88,058 montant réduit à $22,-041 du au revirement de $66,-017 réserves accumulées au cours des années antérieures. Le déficit de $22,041. sera comblé par une taxe spéciale de 0.25 cents le $100. d'évaluation, décréter lors de la dernière séance du conseil municipal, taxe qui devra rapporter au trésor municipal plus de $35,000.

AUTRES RESERVES

Les revenus réalisés par la vente de l'ancien édifice de l'Ecole Professionnelle n'apparaissent pas en entier dans les états financiers au 31 décembre 1973. Le contrat de vente de cet immeuble, qui appartenait à la ville, n'étant pas signé au moment de la fermeture des livres de la municipalité ce qui a pour effet de laisser une réserve pour échéance future au montant de $26,000 au fonds d'administration.

Le département de l'aqueduc et d'égouts aurait fait l'acquisition d'une grande quantité de matériaux utilisés par ce département afin d'éviter une hausse prévue dans le prix d'achat de ces produits. L'inventaire de pièces de ce département a donc été sensiblement augmenté, charges absorbées dans les dépenses administratives courantes au cours de l'année 1973.

CENTRE DE LOISIRS MGR BONIN

L'analyse des revenus et des dépenses du Centre Mgr Bonin, dont la ville a fait l'acquisition en 1973 après avoir fait l'objet d'un référendum démontre un déficit d'opération absorbé dans les dépenses administratives à la section générale. En effet, les dépenses de $138,907. excèdent de $51,059 les revenus de $87,-398. Cette analyse du bilan financier du Centre de Loisirs ne reflète pas la vraie situation financière de cet organisme municipal, la ville de Lac-Mégantic n'ayant fait l'acquisition du Centre Mgr Bonin qu'en juin 1973. On sait que la plus grande source de revenus de cet organisme provient des activités des premiers soins de l'année.

IMBROGLIO A LA SUITE DE CHIFFRES LANCES PAR LES MEDIA D'INFORMATION

Au cours de la présentation du budget, l'ex-maire de la municipalité Me Luc-L. Bourque est intervenu sur certains chapitres des états financiers en faisant des mises au point. Il a precisé qu'il tenait à ce que les faits soient clairement rétablis par les média d'information qui ont lancé des chiffres pouvant tromper les contribuables sur la situation financiere réelle de la ville.

Faisant suite a la remarque de Me Bourque ayant trait aux declarations parues dans les journaux S.H. le maire Claude Tessier s'est dit d'accord sur l'opinion emise par l'ex-maire de la ville de Lac-Megantic. "C'est pourquoi, a-t-il precise, j'ai pris la résolution d'émettre des communiqués de presse lorsqu'il y aura des déclarations à faire sur le budget municipal".

Rejoint par téléphone le premier magistrat de la ville de Lac-Mégantic nous a assures qu'il informerait la population de la situation financière exacte de la ville. Les contribuables ont le droit de connaître et de comprendre le bilan financier, a-t-il dit, je m'engage au cours des prochains jours à rendre public le dit document de façon à ce que les profanes soient informés positivement".

DONNEZ UNE FOIS POUR TOUS

AIDER C'EST AGIR

Le lexique des rêves de Fleur de Lit

COMMENT INTERPRETER VOS REVES

Montre-bracelet: conscience d'une decision à prendre sous peu.

Morsure: révèle un sadisme subtil chez soi ou chez la personne qui mord.

Mort: d'autrui: hostilité envers cette personne; la votre: tenter d'échapper à une situation désagréable.

Moustique: troubles mentaux ou émotifs.

Moutons: les bonnes gens, surtout ceux que vous méprisez parce qu'ils vous ont rebutés.

Mouvement: vers le haut ou le bas; le sommet et les vallées de la vie même; les vicissitudes d'un projet.

Murs: ce qui vous sépare des autres, vous empechent de vous connaître.

Musée: refuge des souvenirs, intransigeance devant la vie.

Musique: la vie avec ses cotés harmonieux ou discordant.

Nain: potentiel ou talent négligé.

Naissance: une nouvelle attitude; l'abandon d'une idée ou d'une habitude désagréable.

Navire: une femme.

Neige: âme refroidie, vide d'émotion; climat d'impassibilité.

Nez: le sixième sens: l'intuition; bien soupeser une situation.

Noms: la personne nommée peut représenter une autre possédant les mêmes qualités; un endroit que vous associez à la personne nommée.

Noir: secrets; toute chose obscure, actions dont le mobile vous échappe.

Nord: les régions obscures de l'esprit; l'avenir caché.

Nuages: désirer remettre une décision.

Nudité: désirer être vous-même; abandonner toute feinte; la crainte de la nudité indique crainte d'être démasquée.

Objet perdu: période difficile.

Obscurité: la mort; l'avenir ou l'inconnu en général.

Octopus: l'exigeant; personne ou situation suffocante.

Odeur: intuition, sentir que tout n'est pas bien.

Oeil: votre conscience.

Oeuf: un acte, une idée qui promette.

Ogre: le père cruel.

Oiseaux: idées, espoirs, imagination et rêvasseries.

Or: désirer vivre à la limite du potentiel.

Orange: désirer prédire l'avenir.

Outils: si masculin, représentent l'organe du sexe male; si féminin, celui de la femelle.

(A SUIVRE)

"Le lexique des reves" vous est présenté par la compagnie SINGER, fabriquant des fameux matelas "FLEUR DE LIT" vendus par votre magasin

Shier Ltée

5200 Frontenac Lac-Mégantic

(Découpez et conservez)

Décès de M.

(Suite de la page 14)

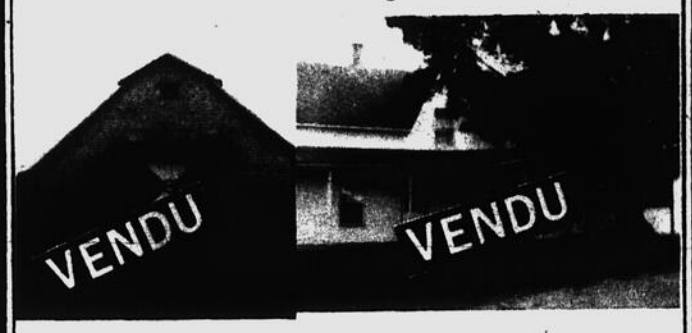
(Gracia) de Manchester NH, Sr Jeannette f.c.s.c.j., M. et Mme Robert Mercier de St-Alban, Père Bruno c.s.s.r. de Desbiens, Lac St-Jean, Sr Marguerite, f.-c.s.c.j., M. et Mme Léopold Mercier (Bernadette) de St-Isidore, Mme Estelle Mercier de St-Isidore, Mme Lise Gagnon de Sherbrooke, ses soeurs, Mme Alice Gagné de Daver NH et Mme Eva Gagné de Thetford, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Philippe et Albert Talbot Mme Emile Talbot de Manchester NH, 28 petits-enfants et 32 arrières petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées à St-Isidore le 16 septembre. Le service funèbre a été célébré par son fils le Père Bruno assisté de son confrère Maurice Laverge et de M. le curé Paul-Emile Fluet. Le cercueil était porté par MM. Etienne Vaillancourt, Gervais Vaillancourt, Gaétan Perron, Jean René Perron, Jocelyn Mercier et Denis Mercier. Les offrandes ont été recueillies par ses petits-fils MM. Jocelyn et Denis Mercier.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par ce deuil.

VENDEZ VOTRE MAISON EN RELAXANT

Laissez travailler nos agents d'immeubles



TERRAIN de 12 acres avec bâtisses, situé entre Nantes et Stornoway.

A VENDRE



WOBURN village, maison 2 logements de 3 appartements plus chambre de bain chacun, maison de 40' x 30', terrain de 90' x 100'.

MILAN: Maison 27' x 27', 2 étages, 7 appartements, véranda, système de chauffage à l'huile, garage, terrain de 50' x 100' plus terrain adjacent de 75' x 200' (jardin) magnifique endroit, tres belle propriété, ideal pour professeurs à vendre ou a louer.

DITCHFIELD, rang 4, chalet, 26 x 26, meublé, terrain 150 x 290, près du lac des Araignées.

STE-CECILE STATION: Maison 5 appartements incluant meubles antiques; terrain de 125' x 175'; grand jardin et parterre avec fleurs et plants vivaces; prix très avantageux.

LAC-MEGANTIC: Maison située coin Lemieux - 28' x 34', 2 étages, 9 appartements, terrain de 44' x 100', système de chauffage à l'eau chaude.

PAVILLON, de dimensions suivantes: 50 x 48, 24 pièces 16 chambres à coucher, chauffé à l'eau chaude, terrain de 300 x 500 pieds, 20 arpents en bois, pavillon servant de foyer avec permis pour 15 personnes.

LAC-MEGANTIC: Maison bungalow située au 2887 Agnès, 50' x 34'; 9 1/2 appartements dont 4 chambres; système de chauffage à l'eau chaude; garage double, abris d'automobile; terrain facade 146' x 150'; sous-sol avec salle de jeux.

NOTRE-DAME DES BOIS: Chalet à vendre sur le chemin de Woburn, 1 1/2 mille de Notre-Dame des Bois; meublé terrain 250' x 160' environ.

RESIDENCE commerciale, dont le logement a 7 grands appartements, moderne; 6 acres de terrain; 1,120 pieds sur la route 34, à la sortie de la ville de Lac-Mégantic.

LAC-MEGANTIC, rue Laval, maison appartement 6 logements, terrain 50 x 103.

LAC-MEGANTIC: Chalet 28 x 24, terrain 105 de façade sur le lac et 126 de profondeur; Chemin Baie des Sables chauffage bois, huile et électricité; 4 pièces; 3 chambres et une grande salle; 110 et 220, solage ciment, plancher ciment, galerie vitrée, garage à bateau, belle grève et très belle vue.

J. Henri Giguère

5133 rue Frontenac, Lac-Mégantic, P.Q.
Tél. 583-1690 ou 583-0510

Votre homme d'affaires.
Fiducie du Québec
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

FORD
MERCURY

SEPT.
27
et
28

INVITATION
à la présentation des MODELES '75

La gamme complète des produits Ford et Mercury

DES RAFRAICHISSEMENTS SERONT SERVIS

tous les modèles 1975 de Ford Canada peuvent consommer n'importe quelle essence, à n'importe quelle pompe de n'importe quelle station-service, n'importe où



Venez les voir dans notre vaste salle de montre

2 nouvelles voitures en 75: FORD "GRANADA" et MERCURY "MONARCH"



André **BAILLARGEON**
vendeur
583-3033
ou
583-3648



Cyrille **MARTIN**
vendeur
583-3033
ou
583-1735



Clément **TELLIER**
vendeur
583-3033





Les propriétaires Raymond Latulippe et Jean-Louis Dumas vous invitent à venir admirer les nouvelles Ford-Mercury

GARAGE LATULIPPE & DUMAS INC.

3164 Laval Nord - - - LAC-MEGANTIC - - - 583-3033